

PUBLICACIONES SOBRE FILOLOGÍA INGLESA EN ESPAÑA (2013 Y 2014)

DÍDAC LLORENS CUBEDO
dllorens@flog.uned.es

JOSÉ JAVIER ÁVILA-CABRERA
javila@flog.uned.es

M.^a LUZ ARROYO VÁZQUEZ
larroyo@flog.uned.es

ANTONIA SAGREDO SANTOS
asagredo@flog.uned.es

UNED

RESUMEN

Bibliografía relativa a Filología Inglesa publicada en España en 2013 y 2014.

PALABRAS CLAVE: Filología Inglesa; bibliografía; España.

ABSTRACT

Bibliography on English Studies published in Spain, 2013 and 2014.

KEY WORDS: English Studies; bibliography; Spain.

ÍNDICE GENERAL

- A. Literatura inglesa e irlandesa
- B. Literatura norteamericana

- C. Otras literaturas en lengua inglesa
- D. Enfoques teóricos o generalistas
- E. Estudios de traducción
- F. Cultura, cine y televisión

LITERATURA INGLESA E IRLANDESA

ÍNDICE

- 1. Literatura anglosajona, medieval y renacentista
- 2. Restauración y siglo XVIII
 - 1. Siglo XIX
 - 1. Siglo XX y época contemporánea

1. LITERATURA ANGLOSAJONA, MEDIEVAL Y RENACENTISTA

- ADAMCZYK, MAGDALENA. "Interactional Aspects of Language-based Humour in Shakespeare's Comedies: The Dynamics of Punning by Ladies-in-Waiting". *Atlantis. Journal of the Spanish Association of Anglo-American Studies* 36.1 (2014): 11-30.
- "Better a witty fool than a foolish wit': on Punning Styles of Shakespeare's Pedants and Jesters". *Journal of English Studies* 11 (2013): 7-25.
- ÁLVAREZ-RECIO, LETICIA. "Anti-Catholicism, Civic Consciousness and Parliamentarianism: Thomas Scott's *Vox Regis* (1624)". *IJES. International Journal of English Studies* 13.1 (2013): 133-147.
- CHAUCER, GEOFFREY. *Cuentos de Canterbury. Prólogo general*. Ed. Bernardo Santano Moreno. Cáceres: Servicio de Publicaciones de la Universidad de Extremadura, 2013.
- CLARK, SANDRA. "Women, Class, and the Language of Madness in Early Modern English Drama". *SEDERI* 24 (2014): 7-26.
- COMA, MARINA. "El impacto del contexto histórico en la escenificación de *Julius Caesar* (Deborah Warner, 2005) y *Troilus and Cressida* (Declan Donnellan, 2008): estudio comparado". *Signa* 22 (2013): 245-266.
- DRAUDT, MANFRED. "Shakespeare and the Elevation of the Vienna Burgtheater to a German National Theatre". *Hopes and Fears. English and American Studies in Spain*. Eds. Rosario Arias, Miriam López Rodríguez, Antonio Moreno Ortiz y Chantal Pérez Hernández. Málaga: Universidad de Málaga / AEDEAN, 2013 (libro electrónico). 64-69.
- HALPERN, RICHARD. "Bassanio's Bailout: A Brief History of Risk, Shakespeare to Wall Street". *SEDERI* 24 (2014): 27-45.
- HERNÁNDEZ CAMPOY, GUILLERMO. "Ladylikeness and Sociolinguistic Submission in Late Medieval English Society: Gender-based Use of Negation in John Paston I and Margaret Paston". *Atlantis. Journal of the Spanish Association of Anglo-American Studies* 35.1 (2013): 11-33.

- HERNÁNDEZ SANTO, SONIA. "Roger Ascham's Humanist Legacy in William Webbe's *A Discourse of English Poetry* (1580)". *Building Interdisciplinary Knowledge. Approaches to English and American Studies in Spain*. Eds. Esther Álvarez López, Emilia María Durán Almarza y Alicia Menéndez Tarrazo. Oviedo: KRK Ediciones, 2014 (libro electrónico). 123-130.
- HOLLAND, PETER. "'A kind of character in thy life': Shakespeare and the Character of History". *SEDERI* 23 (2013): 7-31.
- HUTCHINGS, MARK. "'Those rebellious *Hollanders*': *The Changeling's* Double Dutch". *SEDERI* 24 (2014): 143-156.
- KESHABYAN IVANOVA, IRINA. "A Corpus-Based Comparative Analysis of All Main Characters in Shakespeare's *Hamlet* and Sumarokov's *Gamlet*". *Hopes and Fears. English and American Studies in Spain*. Eds. Rosario Arias, Miriam López Rodríguez, Antonio Moreno Ortiz y Chantal Pérez Hernández. Málaga: Universidad de Málaga / AEDEAN, 2013 (libro electrónico). 90-97.
- "Investigating the Design of the Social Network in Shakespeare's *Hamlet* and Sumarokov's *Gamlet*: A Quantitative Study". *Revista canaria de estudios ingleses* 67 (2013): 161-175.
- LAUREANO, LORENA. "'Something there is heere I must giue forme to': Romance, Satire and the Passions in Massinger's *The Picture*". *Building Interdisciplinary Knowledge. Approaches to English and American Studies in Spain*. Eds. Esther Álvarez López, Emilia María Durán Almarza y Alicia Menéndez Tarrazo. Oviedo: KRK Ediciones, 2014 (libro electrónico). 153-161.
- LÓPEZ-PELÁEZ CASELLAS, JESÚS. "Strangers at Home: The Textual Construction of the Sherley Brothers". *SEDERI* 23 (2013): 33-56.
- LÓPEZ SANTOS, ANTONIO. *Historia del teatro inglés: desde sus orígenes hasta Shakespeare*. Madrid: Publicaciones de la Asociación de Directores de Escena de España, 2013.
- LUIS-MARTÍNEZ, ZENÓN. "Rhetorical Amplificatio and the Origin of English Tragedy: Jasper Heywood's Translation of Seneca's *Thyestes* (1560)". *Building Interdisciplinary Knowledge. Approaches to English and American Studies in Spain*. Eds. Esther Álvarez López, Emilia María Durán Almarza y Alicia Menéndez Tarrazo. Oviedo: KRK Ediciones, 2014 (libro electrónico). 163-171.
- MACROSSAN, RICHARD. "Framing 'Nova Albion': Marking Possession in Richard Hakluyt's *The Principal Navigations, Voyages, Traffiques and Discoveries of the English Nation*". *SEDERI* 24 (2014): 47-68.
- MALEY, WILLY. "Peninsula Lost: Mapping Milton's Celtiberian Cartographies". *SEDERI* 24 (2014): 69-93.
- MATEI-CHESNOIU, MONICA. "The Authority of Geography in *Pericles, Prince of Tyre*: Jacob Falckenburgk and Dionysius Periegetes". *SEDERI* 24 (2014): 119-139.
- MUÑOZ VALDIVIESO, SONIA. "From Messina to Delhi: Much Ado about Staging Global Shakespeares in Olympic Times". *SEDERI* 23 (2013): 57-68.
- OLIVEIRA, SUSANA. "'But why no women write, I pray?': Sarah Jinner's Defence of Women's Public Voice in Her Almanacs". *SEDERI* 23 (2013): 79-94.
- PARKER, PATRICIA. "*Cymbeline*: Arithmetic, Double-Entry Bookkeeping, Counts, and Accounts". *SEDERI* 23 (2013): 95-119.
- PEÑA GIL, PILAR. "Grendel's Mother's Femininity in the Anglo-Saxon *Beowulf* and in R. L. Zemeckis's Film Version". *Hopes and Fears. English and American Studies in Spain*. Eds. Rosario Arias, Miriam López Rodríguez, Antonio Moreno Ortiz y Chantal Pérez Hernández. Málaga: Universidad de Málaga / AEDEAN, 2013 (libro electrónico). 145-150.
- PROTO, TERESA. "Prominence Matching in English Songs: A Historical Perspective". *Signa* 22 (2013): 81-104.
- RAMALHETE GOMES, MIGUEL. "Intended for the Stage: Performance Criticism in Richard Brome's *The Antipodes*". *SEDERI* 24 (2014): 157-169.
- RODRÍGUEZ ROMÁN, MELANIA. "Moratín y la Ilustración: el decoro dieciochesco en la traducción de *Hamlet*". *Babel afial: Aspectos de filología inglesa y alemana* 22 (2013): 117-134.

- ROSO, ANTONIO. "Tyndale's Doctrine on Riches and Thomas Lupton's *All for Money* (1578)". *Building Interdisciplinary Knowledge. Approaches to English and American Studies in Spain*. Eds. Esther Álvarez López, Emilia María Durán Almarza y Alicia Menéndez Tarrazo. Oviedo: KRK Ediciones, 2014 (libro electrónico). 213-219.
- SALVADOR BELLO, MERCEDES. "Allegorizing and Moralizing Zoology in Aldhelm's *Enigmata*". *Revista canaria de estudios ingleses* 68 (2014): 209-218.
- SÁNCHEZ DE NIEVA, MARÍA J. "A Bibliographical Description of the British Library Copy of *The Honour of Chivalrie* (1598)". *SEDERI* 24 (2014): 171-179.
- SANZ MINGO, CARLOS ALBERTO. "¿Hablando con mirlos? El uso de la personificación de los animales en la leyenda artúrica". *Estudios humanísticos. Filología* 36 (2014): 156-165.
- SELL, JONATHAN. "John Lyly's Aesthetic of Perfection". *Building Interdisciplinary Knowledge. Approaches to English and American Studies in Spain*. Eds. Esther Álvarez López, Emilia María Durán Almarza y Alicia Menéndez Tarrazo. Oviedo: KRK Ediciones, 2014 (libro electrónico). 221-227.
- "‘Warts and all’: John Lyly's Atheist Aesthetics". *SEDERI* 24 (2014): 95-118.
- SERRANO GONZÁLEZ, RAQUEL. "Don Quixote's Cross-dressed Pirate on the Jacobean Stage: A Defence or a Challenge to Gender Essentialism?". *Building Interdisciplinary Knowledge. Approaches to English and American Studies in Spain*. Eds. Esther Álvarez López, Emilia María Durán Almarza y Alicia Menéndez Tarrazo. Oviedo: KRK Ediciones, 2014 (libro electrónico). 229-236.
- SØNDERGAARD, LEIF. "Paradise (?) in Versions of *Saint Brendan's Travels*". *Revista canaria de estudios ingleses* 68 (2014): 13-25.
- SUMILLERA, ROCÍO G. "Sixteenth-Century Italian, French, Spanish and English Language Learning Material. A Bibliographical Study". *SEDERI* 23 (2013): 139-158.

2. RESTAURACIÓN Y SIGLO XVIII

- BARREIRO GARCÍA, FERNANDO. "Aspectos claves y modernidad de la cultura sentimental del siglo XVIII". *Babel afial: Aspectos de filología inglesa y alemana* 23 (2014): 5-29.
- "The Motif of Education in Sentimental Narrative". *Atlantis. Journal of the Spanish Association of Anglo-American Studies* 36.1 (2014): 107-121.
- "La obra de Henry Mackenzie y las secuencias típicas de la narrativa sentimental". *ES: Revista de Filología Inglesa* 34 (2013): 55-76.
- CARRETERO GONZÁLEZ, MARGARITA. "Another Cassandra's Cry: Mary Wollstonecraft's 'Universal Benevolence' and the Ecofeminist Praxis". *Feminismos. Revista del Instituto de Investigación de Estudios de Género de la Universidad de Alicante* 22 (2013): 225-249.
- FERNÁNDEZ RODRÍGUEZ, CARMEN MARÍA. "Maria Edgeworth and Children's Literature: The Translation of *The Parent's Assistant* (1796) into Spanish". *ES: Revista de Filología Inglesa* 34 (2013): 131-150.
- "‘Whatever her faith may be’: Some Notes on Catholicism in Maria Edgeworth's Oeuvre". *Miscelanea* 48 (2013): 29-44.
- GUTIÉRREZ SUMILLERA, ROCÍO. "Platonic Theories of the Perfect State and the Human Soul in Gulliver's Voyage to Houyhnhmland". *ES: Revista de Filología Inglesa* 34 (2013): 193-210.
- MARTÍNEZ GARCÍA, LAURA. "Space and Gender on the Restoration Stage: Nell Gwyn, Susannah Centlivre and the (In)visibility of Women". *Building Interdisciplinary Knowledge. Approaches to English and American Studies in Spain*. Eds. Esther Álvarez López, Emilia María Durán Almarza y Alicia Menéndez Tarrazo. Oviedo: KRK Ediciones, 2014 (libro electrónico). 181-187.
- RAWASHDEH, MOHAMED AHMED. "Power and Virtue in Elkanah Settle's *Ibrahim*". *Miscelanea* 48 (2013): 93-106.
- TOMÉ ROSALES, ÁNGELES. "‘[H]ow much of the French is in this’: Aphra Behn's Use of Humour in *Sir Patient Fancy* (1678)". *Odisea: Revista de Estudios Ingleses* 14 (2013): 153-166.

- TORRALBO CABALLERO, JUAN DE DIOS. “‘My capacities and talents can only be expressed by my pen’: aspectos lingüísticos y discurso literario en la historia de Isabella y Villenoy’s”. *Littera Aperta. International Journal of Literary and Cultural Studies* 2 (2014): 47-68.
- “Alexander Pope: Literary Translator and Editor, from Binfield to Twickenham”. *Revista alicantina de estudios ingleses* 26 (2013): 271-293.
- “‘Tis the humour or our sex’: indagación humana y literaria en *The Unfortunate Bride; or, The Blind Lady a Beauty* de Aphra Behn”. *The Grove: Working Papers on English Studies* 20 (2013): 175-200.
- TRAINOR, CHARLES. “He Stoops to Conquer: Fielding and English Song”. *Miscelanea* 48 (2013): 107-118.
- YÉBRA PERTUSA, JOSÉ M. “The Flourishing of Female Playwriting on the Augustan stage: Mary Pix’s *The Innocent Mistress*”. *Journal of English Studies* 12 (2014): 149-167.

3. SIGLO XIX

- BOTERO, MANUEL JOSÉ. “Physics and Metaphysics: Notes on the Poetic Spirit of Blake and Whitman”. *Estudios ingleses de la Universidad Complutense* 21 (2013): 107-125.
- BRETONES MARTÍNEZ, CARMEN. “Mujer, arte y espacio en la narrativa anglosajona finisecular: anticipando *A Room of One’s Own* de Virginia Woolf”. *The Grove: Working Papers on English Studies* 20 (2013): 29-46.
- COLETES BLANCO, AGUSTÍN. “A Young Lord Passes Judgment: National Characters in the Letters, Poems and Other Writings of Byron’s Mediterranean tour (1809-11)”. *Revista alicantina de estudios ingleses* 27 (2014): 25-40.
- FERNÁNDEZ RODRÍGUEZ, CARMEN MARÍA. “A Translemic Analysis of Maria Edgeworth’s *L’Absent ou La famille irlandaise à Londres* (1814)”. *Journal of English Studies* 12 (2014): 49-69.
- “Maria Edgeworth for Italian Readers: An Analysis of Bianca Milesi’s *Benedetto* (1839)”. *Revista alicantina de estudios ingleses* 27 (2014): 41-59.
- “‘Her sister kingdom’: Maria Edgeworth and Scotland”. *The Grove: Working Papers on English Studies* 20 (2013): 47-67.
- “‘The ties that bind us to each other’: Masculinity in Sarah Harriet Burney’s Oeuvre”. *RAUDEM. Revista de estudios de las mujeres* 1 (2013): 237-257.
- FLORES MORENO, CRISTINA. “‘Sólo recuerdo la emoción de las cosas’: ecos de la poética de William Wordsworth en Antonio Machado”. *Odisea: Revista de Estudios Ingleses* 14 (2013): 71-83.
- FULLER, JENNIFER D. “Seeking Wild Eyre: Landscape and the Environment in Charlotte Brontë’s *Jane Eyre*”. *Ecozon@. Revista europea de literatura, cultura y medio ambiente* 4.2 (2013): 150-165.
- GABILONDO, JOSEBA. “Geobiopolítica del gótico: sobre la dislocación queer/inhumana de los sujetos español/inglés y sus otros (para una definición de la modernidad como fractura geobiopolítica imperialista)”. *1616. Anuario de la Sociedad Española de Literatura General y Comparada* 4 (2014): 153-167.
- GONZÁLEZ-SAMPEDRO, IRENE. “Reivindicación de la cultura urbana en ‘The Role of Notable Silences in Scottish History’, de A.L. Kennedy”. *Miscelanea* 50 (2014): 35-47.
- LASA ÁLVAREZ, BEGOÑA. “The Insecure and the Irrational: the Southern European other in *The Tradition of the Castle; or, Scenes in the Emerald Isle* (1824) by Regina Maria Roche”. *Journal of English Studies* 12 (2014): 71-94.
- “Las biografías de escritoras británicas en España: modelos de conducta a mediados del siglo XIX”. *Babel afial: Aspectos de filología inglesa y alemana* 22 (2013): 5-23.
- MEDINA CALZADA, SARA. “Towards a New Canon: *Ensayo sobre la literatura inglesa* (1881) and the Reception of English Literature in Spain in the Nineteenth Century”. *Estudios humanísticos. Filología* 36 (2014): 141-155.

- MIQUEL BALDELOU, MARTA. "From Pathology to Invisibility: Age Identity as a Cultural Construct in Vampire Fiction". *Revista alicantina de estudios ingleses* 27 (2014): 125-141.
- MIRALLES PÉREZ, ANTONIO JOSÉ. "'Those crazy knight-errants': Ideals and Delusions in Arthur Conan Doyle's Portrait of a Fourteenth Century Knight". *Journal of English Studies* 11 (2013): 193-211.
- MONNICKENDAM, ANDREW. "Knocking on Heaven's Door: the Life and Work of Mary Brunton (1778-1818)". *Hopes and Fears. English and American Studies in Spain*. Eds. Rosario Arias, Miriam López Rodríguez, Antonio Moreno Ortiz y Chantal Pérez Hernández. Málaga: Universidad de Málaga / AEDEAN, 2013 (libro electrónico). 30-41.
- MORALES LOMAS, FRANCISCO. "El recurso al vampirismo en la narrativa actual. De Polidori a Stephenie Meyer. Claves y fundamentos". *Analecta Malacitana* 34 (2013): 123-160.
- RAMÓN GARCÍA, MARTA. "Wrists of Ejection: James Fintan Lalor and the Rewriting of Nation as Physical Space, 1847-1848". *Revista canaria de estudios ingleses* 68 (2014): 71-82.
- ROMERO RUIZ, MARÍA ISABEL. "Prostitution and Social Reform: The London Lock Hospital and Asylum at the Time of the Contagious Diseases Acts". *Building Interdisciplinary Knowledge. Approaches to English and American Studies in Spain*. Eds. Esther Álvarez López, Emilia María Durán Almarza y Alicia Menéndez Tarrazo. Oviedo: KRK Ediciones, 2014 (libro electrónico). 205-212.
- SÁNCHEZ GARCÍA, RAQUEL. "El imperio amenazado: La literatura de Rider Haggard ante la decadencia". *Cuadernos de investigación filológica* 39 (2013): 107-128.

4. SIGLO XX Y ÉPOCA CONTEMPORÁNEA

- ABRADELO DE USERA, MARÍA ISABEL y GUTIÉRREZ CARRERAS, PABLO, Eds. *Chesterton de pie*. Madrid: CEU Ediciones, 2013.
- ACHILLES, JOCHEN. "Liminal Identities in Contemporary Irish Drama". *Revista canaria de estudios ingleses* 68 (2014): 111-118.
- ALTUNA-GARCÍA DE SALAZAR, ASIER. "Edna O'Brien's Mother Ireland Revisited: Claire Keegan's '(M)other Ireland'". *Revista canaria de estudios ingleses* 68 (2014): 195-206.
- BAUTISTA NARANJO, ESTHER. "J. B. Priestley, a Cervantist in the Making". *The Grove: Working Papers on English Studies* 20 (2013): 13-28.
- BOURHAN EL DIN, MARIAM. "Edith Nesbit and Jorge Luis Borges". *Estudios ingleses de la Universidad Complutense* 21 (2013): 87-106.
- BRETONES MARTÍNEZ, CARMEN. "Mujer, arte y espacio en la narrativa anglosajona finisecular: anticipando *A Room of One's Own* de Virginia Woolf". *The Grove: Working Papers on English Studies* 20 (2013): 29-46.
- BUCKLEY, MEGAN. "'With Careful and Courteous Eyes': Eva Bourke's Ekphrases". *Estudios Irlandeses* 9 (2014): 1-12.
- CALVO MATURANA, MARÍA DEL CORAL. "Tracing Intertextuality: Jackie Kay's Use of Scots in *From a Drunk Woman Looks at her Nipple*". *ES: Revista de Filología Inglesa* 35 (2014): 41-53.
- CANADY SALGADO, JACOBO. "*The Island of Doctor Moureau* and the End of History". *Hopes and Fears. English and American Studies in Spain*. Eds. Rosario Arias, Miriam López Rodríguez, Antonio Moreno Ortiz y Chantal Pérez Hernández. Málaga: Universidad de Málaga / AEDEAN, 2013 (libro electrónico). 60-63.
- CANTILLO LUCUARA, MAYRON ESTEFAN. "Welcome to Thebes: Breve diccionario de ginecomitología tebana contemporánea". *Tycho. Revista de iniciación en la investigación del teatro clásico greco-latino y su tradición* 2 (2014): 5-26.
- CAPORALE BIZZINI, SILVIA. "Recollecting Memories, Reconstructing Identities: Narrators as Storytellers in Kazuo Ishiguro's *When We Were Orphans* and *Never Let Me Go*". *Atlantis. Journal of the Spanish Association of Anglo-American Studies* 35.2 (2013): 69-83.

- CARREGAL ROMERO, JOSÉ. “‘I am not one of his followers’: The Rewriting of the Cultural Icon of the Virgin in Colm Tóibín’s *The Testament of Mary*”. *Revista alicantina de estudios ingleses* 26 (2013): 89-100.
- y CANEDA CABRERA, MARÍA TERESA. “Female Mobility in James Joyce’s ‘Eveline’ and Colm Tóibín’s *Brookling*”. *Papers on Joyce* 19-20 (2013-14): 55-74.
- CEA GARCÍA, CARLOS. *La literatura comprometida: ideología y compromiso en la obra dramática de Sean O’Casey*. Salamanca: Universidad Pontificia, 2014.
- CORTÉS VIECO, FRANCISCO JOSÉ. “Intersecciones entre la mujer, la ecocrítica y el postmodernismo en *Wide Sargasso Sea*, de Jean Rhys”. *Babel afial: Aspectos de filología inglesa y alemana* 23 (2014): 31-50.
- “Entre reticencia e insistencia: la revolución sexual inacabada de Doris Lessing en *The Golden Notebook*”. *RAUDEM. Revista de estudios de las mujeres* 1 (2013): 270-291.
- “‘Retrato de una artista como joven terrorista’ en *Atonement*, de Ian McEwan: tradición literaria, *best-seller* y postmodernidad hacia el canon narrativo del siglo XXI”. *Analecta Malacitana* 35 (2013): 107-128.
- DE LA PEÑA PUEBLA, ESTHER. “Ecos Intertextuales de *Ulises* en *La vida perra* de Juanita Narboni”. *Hopes and Fears. English and American Studies in Spain*. Eds. Rosario Arias, Miriam López Rodríguez, Antonio Moreno Ortiz y Chantal Pérez Hernández. Málaga: Universidad de Málaga / AEDEAN, 2013 (libro electrónico). 151-158.
- DELATERRE, ELISABETH. “‘Through the Land of Nod and Wink’: Representations of Ireland in *The Twelfth of Never* by Ciaran Carson”. *Estudios Irlandeses* 8 (2013): 12-21.
- DEL CAMPO DEL POZO, MERCEDES. “‘Mother Ireland, get off our backs’: Gender, Republicanism and State Politics in Prison Short Stories by Northern Irish Women Writers”. *Estudios Irlandeses* 9 (2014): 13-23.
- DUNCKER, PATRICIA. “On Writing Neo-Victorian Fiction”. *Hopes and Fears. English and American Studies in Spain*. Eds. Rosario Arias, Miriam López Rodríguez, Antonio Moreno Ortiz y Chantal Pérez Hernández. Málaga: Universidad de Málaga / AEDEAN, 2013 (libro electrónico). 5-20.
- ELICES AGUDO, JUAN FRANCISCO. “Uchronian Scenarios in the Context of Irish Literature: the case of C. B. Gildford’s *The Crooked Shamrock*”. *Estudios Irlandeses* 9 (2014): 35-43.
- “Racialisation and Dystopianism in the Irish Literary Context: A Case-Study”. *Revista canaria de estudios ingleses* 68 (2014): 97-107.
- ESTÉVEZ SAA, JOSÉ MANUEL. “Julia O’Faolain’s Joycean Portraits of Young Irish Artists in *Godged and Codded*”. *Papers on Joyce* 19-20 (2013-14): 211-227.
- “Mary Lavin’s ‘Arrows in Flight’: A Reappraisal of Her Contribution to the Short Story”. *Papers on Joyce* 19-20 (2013-14): 195-210.
- FERNÁNDEZ SÁNCHEZ, JOSÉ-FRANCISCO. “Surrounding the Void: Samuel Beckett in Spain”. *Estudios Irlandeses* 9 (2014): 44-53.
- FERNÁNDEZ VICENTE, OLGA. “Joyce and Baroja. Facing Modernism”. *Papers on Joyce* 19-20 (2013-14): 75-110.
- GANAPATHY-DORÉ, GEETHA. “Playing Hide and Seek with Names and Selves in Salman Rushdie’s *Joseph Anton. A Memoir*”. *Atlantis. Journal of the Spanish Association of Anglo-American Studies* 35.2 (2013): 11-25.
- GARCÍA HERNÁNDEZ, SILVIA. “Displacement, Belonging and Marginalisation in Michèle Roberts’s *Daughters of the House* and Hilary Mantel’s *The Giant, O’Brien*”. *Revista canaria de estudios ingleses* 67 (2013): 177-189.
- GARCÍA TORTOSA, FRANCISCO. “Echoes of Catalonia in *Finnegans Wake*”. *Papers on Joyce* 19-20 (2013-14): 111-135.
- GAVIÑA-COSTERO, MARÍA. “Liminality in Brian Friel’s *Wonderful Tennessee*”. *Estudios Irlandeses* 8 (2013): 22-31.

- GISH, NANCY K. "Satellite Culture and Eliot's Glencoe". *Complutense Journal of English Studies* 22 (2014): 35-40.
- GÓMEZ LÓPEZ, JESÚS ISAÍAS. "Between the Ethics of Words and the Aesthetics of Ideas: The Shakespeare Crossroads in James Joyce's *Ulysses* and in Aldous Huxley's *Brave New World*". *Papers on Joyce* 19-20 (2013-14): 171-194.
- GRAY, BILLY. "'A thrilling beauty?': Violence, Transcendence and the Shankill Butchers in Eoin McNamee's *Resurrection Man*". *Estudios Irlandeses* 9 (2014): 54-66.
- GRIFFITHS, DAVID. "The Portrayal of Women in Pat Barker's *Regeneration Trilogy*". *Hopes and Fears. English and American Studies in Spain*. Eds. Rosario Arias, Miriam López Rodríguez, Antonio Moreno Ortiz y Chantal Pérez Hernández. Málaga: Universidad de Málaga / AEDEAN, 2013 (libro electrónico). 84-89.
- GUTIÉRREZ CARRERAS, PABLO, ABRADELO DE USERA, MARÍA ISABEL y ARMADA MANRIQUE, IGNACIO, Eds. *De leones y de hombres, estudios sobre C. S. Lewis*. Madrid: CEU Ediciones, 2014.
- HARGROVE, NANCY D. "T. S. Eliot's 'Burnt Norton': Past, Present, and Future". *Complutense Journal of English Studies* 22 (2014): 51-67.
- HEIBERG MADSEN, LEA. "'It's generally women, you know, at the root of this sort of thing': Monstrous Female Figures in Sarah Waters's *The Little Stranger* (2009)". *Hopes and Fears. English and American Studies in Spain*. Eds. Rosario Arias, Miriam López Rodríguez, Antonio Moreno Ortiz y Chantal Pérez Hernández. Málaga: Universidad de Málaga / AEDEAN, 2013 (libro electrónico). 113-117.
- "'Remember... Whose girl you are': Dynamics of Domination in Sarah Waters's *Affinity* (1999)". *IJES. International Journal of English Studies* 13.1 (2013): 149-162.
- HIDALGO TENORIO, ENCARNACIÓN. "'Good evening to you, Lady of the house': consideraciones sobre el principio de cortesía en el teatro de J. M. Synge". *RAUDEM. Revista de estudios de las mujeres* 1 (2013): 201-236.
- JOHNSON, JENNIFER A. "Eros and Thanatos in A. S. Byatt's *The Children's Book*". *Hopes and Fears. English and American Studies in Spain*. Eds. Rosario Arias, Miriam López Rodríguez, Antonio Moreno Ortiz y Chantal Pérez Hernández. Málaga: Universidad de Málaga / AEDEAN, 2013 (libro electrónico). 98-102.
- KEATING, ANTHONY. "The Uses and Abuses of Censorship: God, Ireland and the Battle to Extend Censorship Post 1929". *Estudios Irlandeses* 9 (2014): 67-79.
- KERLER, DAVID. "Trauma and the (Im)possibility of Representation: Patrick McGrath's Trauma". *Cultura, lenguaje y representación* 11 (2013): 83-98.
- LACIVITA, ALISON. "James Joyce & Growing Things". *Papers on Joyce* 19-20 (2013-14): 17-38.
- LÁZARO, ALBERTO. "The Reception of Doris Lessing's Novels in Franco's Spain". *Atlantis. Journal of the Spanish Association of Anglo-American Studies* 36.2 (2014): 97-113.
- "*Reporter in Spain*, de Claud Cockburn: entre el periodismo y la ficción". *Hopes and Fears. English and American Studies in Spain*. Eds. Rosario Arias, Miriam López Rodríguez, Antonio Moreno Ortiz y Chantal Pérez Hernández. Málaga: Universidad de Málaga / AEDEAN, 2013 (libro electrónico). 103-107.
- LEÓN-REAL MÉNDEZ, NORA MARISA. "La función textual del espacio topográfico en *The Plumed Serpent*, de D. H. Lawrence". *Signa* 23 (2014): 545-562.
- LIBRÁN MORENO, MIRYAN. "La tragedia de Turín Turambar y *Edipo Rey* de Sófocles en la obra de J. R. R. Tolkien". *Littera Aperta. International Journal of Literary and Cultural Studies* 2 (2014): 69-101.
- "J. R. R. Tolkien and Jordanes. Some Resemblances in Spiritual Outlook". *Littera Aperta. International Journal of Literary and Cultural Studies* 1 (2013): 64-76.
- LIDSTRÖM, SUSANNA. "Different Shades of Green: A Dark Green Counterculture in Ted Hughes's *Crow*". *Ecozon@. Revista europea de literatura, cultura y medio ambiente* 4.1 (2013): 12-29.
- LLOMPART PONS, AUBA. "Patriarchal Hauntings: Re-reading Villainy and Gender in Daphne du Maurier's *Rebecca*". *Atlantis. Journal of the Spanish Association of Anglo-American Studies* 35.1 (2013): 69-83.

- LLORENS CUBEDO, DÍDAC. "Drowning, Shipwreck, Sailing: T. S. Eliot's Voyage of Transformation". *Odisea: Revista de Estudios Ingleses* 14 (2013): 85-99.
- "Midwinter Spring, the Still Point and Dante. The Aspiration to the Eternal Present in T. S. Eliot's *Four Quartets*". *Miscelanea* 48 (2013): 61-73.
- *T. S. Eliot and Salvador Espriu: Converging Poetic Imaginations*. Valencia: Universitat de València, 2013.
- LÓPEZ, MARÍA J. "Samuel Beckett's *Trilogy*, Alain Badiou and the Subtraction from the State and the Community". *Estudios Irlandeses* 8 (2013): 32-42.
- LÓPEZ FERNÁNDEZ, MARÍA DESEADA. *La ciudad de Londres en la narrativa multicultural británica contemporánea*. Málaga: Universidad de Málaga, 2013.
- "The Essence of the Absence: (Re)Tracing Rodinsky in the Work of Iain Sinclair". *Hopes and Fears. English and American Studies in Spain*. Eds. Rosario Arias, Miriam López Rodríguez, Antonio Moreno Ortiz y Chantal Pérez Hernández. Málaga: Universidad de Málaga / AEDEAN, 2013 (libro electrónico). 108-112.
- MARIÑO ARIAS, ANA MARÍA. "De Grecia a Narnia: la fábula del león y el ratón fuera de las colecciones de fábulas". *Estudios humanísticos. Filología* 35 (2013): 25-33.
- "Troubles and Traumas Revisited: Sean O'Faolain, Edward Said and the Anti-colonial Tradition". *Revista canaria de estudios ingleses* 68 (2014): 83-95.
- MARKEY, ALFRED. "Raising the Green Curtain: Sean O'Faolain, Edward Said and the Deffence of the Public Intellectual". *Babel afial: Aspectos de filología inglesa y alemana* 23 (2014): 101-120.
- "Humanism and 'The Priest in Politics': Sean O'Faolain, Edward Said and John Henry Newman". *Estudios Irlandeses* 8 (2013): 53-64.
- MARTÍNEZ ALFARO, MARÍA JESÚS. "The Spectral Evidence of Photography in Rachel Seiffert's *The Dark Room: An Album of Fractured Lives*". *Revista alicantina de estudios ingleses* 26 (2013): 259-270.
- MAUFORT, JESSICA. "'Man-as-Environment': Spatialising Racial and Natural Otherness in Caryl Phillips's *A Distant Shore* and *In the Falling Snow*". *Ecozon@. Revista europea de literatura, cultura y medio ambiente* 5.1 (2014): 155-174.
- MEDINA CASADO, CARMELO. "Censura legal en la literatura inglesa: el caso de D. H. Lawrence". *Hopes and Fears. English and American Studies in Spain*. Eds. Rosario Arias, Miriam López Rodríguez, Antonio Moreno Ortiz y Chantal Pérez Hernández. Málaga: Universidad de Málaga / AEDEAN, 2013 (libro electrónico). 129-133.
- "The *Ulysses* Prosecution in the UK. A Collateral Casualty: Frank R. Leavis". *Papers on Joyce* 19-20 (2013-14): 39-54.
- MELLET, LAURENT. "Surviving Trauma and Chaos in Nigel Farndale's Accidental Fiction". *Atlantis. Journal of the Spanish Association of Anglo-American Studies* 35.1 (2013): 103-116.
- MEROLA, NICOLE M. "'for terror of the deadness beyond': Arctic Environments and Inhuman Ecologies in Michelle Paver's *Dark Matter*". *Ecozon@. Revista europea de literatura, cultura y medio ambiente* 5.2 (2014): 23-40.
- MIQUEL BALDELLOU, MARTA. "'This is the nineteenth-century, you know': Traces of the Victorian Gothic Romance in Daphne du Maurier's *Jamaica Inn*". *The Grove: Working Papers on English Studies* 20 (2013): 81-98.
- MITTERMAIER, UTE ANNA. "'Catholic Ireland and Catholic Spain. One Cut Off from Europe by the Pyrenees, the Other by the Irish Sea': Aidan Higgins's Discovery of 1960s Spain as 'An Other Ireland' in *Balcony of Europe*". *Revista canaria de estudios ingleses* 68 (2014): 43-54.
- MORALES-LADRÓN, MARISOL. "'I write short stories while I am writing a novel'. An Interview with Nuala Ní Chonchúir". *Estudios Irlandeses* 9 (2014): 128-136.
- "Demystifying Stereotypes of the Irish Migrant Young Woman in Colm Tóibín's *Brooklyn*". *Revista canaria de estudios ingleses* 68 (2014): 173-184.

- MORAN, SUSAN. "Vengeance Deferred: Children in the Selected Short Stories of Saki". *The Grove: Working Papers on English Studies* 21 (2014): 117-134.
- MURPHY, JOHN L. "J. F. Powers & Betty Wahl: Irish Americans & Returning Yanks". *Estudios Irlandeses* 8 (2013): 79-92.
- OLIVA CRUZ, JUAN IGNACIO. "Overtones and Disturbances in Jamie O'Neill's Dissidence Novels". *Revista canaria de estudios ingleses* 68 (2014): 185-193.
- O'MAHONEY, PAUL. "On the Freudian Motifs in Beckett's 'First Love'". *Estudios Irlandeses* 8 (2013): 93-104.
- ORÓ PIQUERAS, MARICEL. "Towards Old Age through Memory and Narrative in Penelope Lively's *The Photograph and How It All Began*". *Journal of English Studies* 12 (2014): 113-126.
- PAREY, ARMELLE. "Tales, Sex and Fun in Kate Atkinson's Rewriting of Fairy Tale in *Human Croquet*". *The Grove: Working Papers on English Studies* 20 (2013): 99-116.
- PEREIRA-ARES, NOEMÍ. "'Scrupulously and meanly dressed': On the Function of Dress in *Dubliners*". *Papers on Joyce* 19-20 (2013-14): 1-16.
- PIETTE, ADAM. "Ending the Mother Ghost: Beckett's *Ill Seen Ill Said* and *Rockaby*". *Complutense Journal of English Studies* 22 (2014): 81-90.
- PIQUERAS CABRERIZO, BELÉN y LAGE, FEDERICO. "Polyphony as Allegorical Strategy in Salman Rushdie's *Midnight Children*". *The Grove: Working Papers on English Studies* 20 (2013): 117-133.
- PLOMER, WILLIAM. *Sado*. Ed. y trad. Yolanda Morató. Málaga: Zut Ediciones, 2013.
- PRADA GONZÁLEZ, LUCÍA. "Reinventing *Alice in Wonderland* with a Steampunk twist: Jeff Noon's *Automated Alice*". *Hopes and Fears. English and American Studies in Spain*. Eds. Rosario Arias, Miriam López Rodríguez, Antonio Moreno Ortiz y Chantal Pérez Hernández. Málaga: Universidad de Málaga / AEDEAN, 2013 (libro electrónico). 159-163.
- RÁEZ PADILLA, JUAN. "Seamus Heaney and the Living Past: Moving Backwards to Reach Forwards". *ES: Revista de Filología Inglesa* 34 (2013): 245-255.
- RAINE, KATHLEEN. *Adiós, prados felices. Memorias 1973*. Trad. Natalia Carbajosa y Adolfo Gómez Tomé. Valencia de la Concepción (Sevilla): Renacimiento, 2013.
- RODRÍGUEZ GAGO, ANTONIA. "'Susurros airados': violencia (física y psicológica) en el teatro de Sarah Kane y debbie tucker green". *Rompiendo un mar de silencio: reflexiones interdisciplinarias sobre la violencia contra las mujeres*. Ed. Eulalia Piñero Gil y Julia Salmerón Cabañas. Madrid: Ediciones de la Universidad Autónoma de Madrid, 2013. 115-135.
- SAAVEDRA-CARBADILLO, JESÚS. "Will, Suffering and Liberation in William Golding's *The Spire*". *Atlantis. Journal of the Spanish Association of Anglo-American Studies* 36.1 (2014): 71-85.
- SÁNCHEZ GARCÍA, RAQUEL. "El imperio amenazado: la literatura de Rider Haggard ante la decadencia". *Cuadernos de investigación filológica* 39 (2013): 107-128.
- SÁNCHEZ-PARDO, ESTHER. "War and its Zeitgeist: Spender, the Elegy, and Poetry in Transition". *Hopes and Fears. English and American Studies in Spain*. Eds. Rosario Arias, Miriam López Rodríguez, Antonio Moreno Ortiz y Chantal Pérez Hernández. Málaga: Universidad de Málaga / AEDEAN, 2013 (libro electrónico). 170-175.
- SANZ GALLEGU, GUILLERMO. "Translating Taboo Language in Joyce's *Ulysses*: A Special Edition in Spanish for Franco and Perón". *Atlantis. Journal of the Spanish Association of Anglo-American Studies* 35.2 (2013): 137-154.
- SOLÁNS GARCÍA, MARIÁNGEL. "'Navegando en la oscuridad': Iris Murdoch y la enfermedad de Alzheimer". *Signa* 23 (2014): 203-230.
- SORIAN, ADINA. "Traversing the Fantasy in the Twenty-First Century Bildungsroman: The Ontological Quest and Lacanian Psychoanalysis in David Mitchell's *number9dream*". *Miscelanea* 50 (2014): 79-97.
- TERRAZAS-GALLEGO, MELANIA. "Claire Keegan's Use of Satire". *Estudios Irlandeses* 9 (2014): 80-95.

- TOURNAY-THEODOTOU, PETRA. "‘Love Letter to My Ancestors’: Representing Traumatic Memory in Jackie Kay’s *The Lamplighter*". *Atlantis. Journal of the Spanish Association of Anglo-American Studies* 36.2 (2014): 161-182.
- VARELA TAMBRA, JUAN JOSÉ. "Doris Lessing’s *The Grass is Singing*: an Apology of the Rhodesian Society as a Postcolonial Psychosocial Drama". *RAUDEM. Revista de estudios de las mujeres* 1 (2013): 258-269.
- VENEGAS LAGÜENS, MARÍA LUISA. "George Egerton, James Joyce and the New Woman". *Papers on Joyce* 19-20 (2013-14): 137-169.
- VILLAR-ARGÁIZ, PILAR. "‘Flirting with International Socialism’: Love, Politics and Intertextuality in the Poetry of Gerry Murphy". *Estudios Irlandeses* 8 (2013): 114-123.
- VILLAR-ARGÁIZ, PILAR. y GÜLÜM TEKIN, BURCU. "The ‘Others’ of the Celtic Tiger: Intercultural Encounters in Roddy Doyle’s Short Fiction". *Revista canaria de estudios ingleses* 68 (2014): 157-171.
- VILLEGAS LÓPEZ, SONIA. "Reading Traces in Alice Thompson’s *The Falconer*". *Hopes and Fears. English and American Studies in Spain*. Eds. Rosario Arias, Miriam López Rodríguez, Antonio Moreno Ortiz y Chantal Pérez Hernández. Málaga: Universidad de Málaga / AEDEAN, 2013 (libro electrónico). 176-180.
- WALTER, KATHARINA. "Unmotherly Nations, Unpatriotic Mothers: Other Irelands in Contemporary Women’s Poetry". *Revista canaria de estudios ingleses* 68 (2014): 141-155.
- WAN-LIH CHANG, ANN. "Psyche’s Sisters: Ambivalence of Sisterhood in Twentieth-century Irish Women’s Short Stories". *Estudios Irlandeses* 8 (2013): 1-11.
- WARD, DUNSTAN, Ed. *Robert Graves and the Mediterranean*. Palma de Mallorca: UIB Edicions, 2013.
- YEBRA PERTUSA, JOSÉ MARÍA. "The Interstitial Status of Irish Gayness in Colm Tóibín’s *The Blackwater Lightship* and *The Master*". *Estudios Irlandeses* 9 (2014): 80-95.
- "The Liminoid in Alan Hollinghurst’s *The Swimming-Pool Library* and *The Folding Star*". *Revista canaria de estudios ingleses* 69 (2014): 191-203.

B. LITERATURA NORTEAMERICANA

- AIRA GALLARDO, MAIKA. "‘Bein alive & bein a woman & bein colored is a metaphysical dilemma’: Surviving Gender Violence in Ntozake Shange’s *for colored girls*". *Building Interdisciplinary Knowledge. Approaches to English and American Studies in Spain*. Eds. Esther Álvarez López, Emilia María Durán Almarza y Alicia Menéndez Tarrazo. Oviedo: KRK Ediciones, 2014 (libro electrónico). 15-21.
- "Can’t Trust Anybody: Female Bonding in Norman’s *Getting Out*". *Hopes and Fears. English and American Studies in Spain*. Eds. Rosario Arias, Miriam López Rodríguez, Antonio Moreno Ortiz y Chantal Pérez Hernández. Málaga: Universidad de Málaga / AEDEAN, 2013 (libro electrónico). 43-48.
- "‘Women relinquish all personal rights in front of a man’: Analyzing Sexual Violence in Ntozake Shange’s *for colored girls*". *RAUDEM. Revista de estudios de las mujeres* 1 (2013): 183-200.
- ALBERT LLÁCER, MERCEDES. "‘No guy’s sister’: A Youngster’s Experience of the West in Lorrie Moore’s *A Gate at the Stairs* (2009)". *Building Interdisciplinary Knowledge. Approaches to English and American Studies in Spain*. Eds. Esther Álvarez López, Emilia María Durán Almarza y Alicia Menéndez Tarrazo. Oviedo: KRK Ediciones, 2014 (libro electrónico). 23-29.
- ANDERSON, JILL E. "‘Blown away like apples by the fickle wind of the Twentieth Century’: Counterculture Resistance and the Wilderness Condition in Richard Brautigan’s *Trout Fishing in America*". *Ecozon@. Revista europea de literatura, cultura y medio ambiente* 4.1 (2013): 30-43.
- ARCE ÁLVAREZ, MARÍA LAURA. "The Case of a Twofold Repetition: Edgar Allan Poe’s Intertextual Influence on Paul Auster’s *Ghosts*". *Journal of English Studies* 12 (2014): 35-48.

- ARCE ÁLVAREZ, MARÍA LAURA. "A fictitious title not very dissimilar to the real': Edgar Allan Poe's Influence on Paul Auster's Novel *The New York Trilogy*". *Building Interdisciplinary Knowledge. Approaches to English and American Studies in Spain*. Eds. Esther Álvarez López, Emilia María Durán Almarza y Alicia Menéndez Tarrazo. Oviedo: KRK Ediciones, 2014 (libro electrónico). 47-52.
- ARIZTI MARTÍN, BÁRBARA. "The Articulation of Structural and Historical Trauma in Jamaica Kincaid's *Lucy*: 'So You Are from the Islands?'"'. *ES: Revista de filología inglesa* 34 (2013): 41-53.
- ARMANTROUT, RAE. *Poemas (2004-2014)*. Ed. Natalia Carbajosa. Valencia: Universitat de València, 2014.
- ARMENGOL, JOSEP M. "The Politics of Masculinity and/as Emotion: Walt Whitman's Celebration of Male Intimacy in the First Person". *Revista canaria de estudios ingleses* 66 (2013): 73-86.
- ASENSIO ARÓSTEGUI, MAR. "Regaining Identity through Performance: A Feminist Reading of Don DeLillo's *The Body Artist*". *Building Interdisciplinary Knowledge. Approaches to English and American Studies in Spain*. Eds. Esther Álvarez López, Emilia María Durán Almarza y Alicia Menéndez Tarrazo. Oviedo: KRK Ediciones, 2014 (libro electrónico). 53-59.
- AVERBACH, MÁRGARA. *Caminar dos mundos: visiones indígenas en la literatura y el cine estadounidenses*. Valencia: Universitat de València, 2013.
- BENITO, JESÚS. "Spaces and Flows in the Puerto Rican Barrio: Latero Stories, Bodega Dreams". *Revista de estudios norteamericanos* 18 (2014): 13-33.
- BIKYOVA, ALEXANDRA. "The Concept of Perversion in Chuck Palahniuk's Novel *Choke*". *The Grove: Working Papers on English Studies* 21 (2014): 11-27.
- BLANCO HIDALGA, JESÚS. "In the 'Vacuum': Political Readings and Misreadings of Jonathan Franzen's First Three Novels". *Hopes and Fears. English and American Studies in Spain*. Eds. Rosario Arias, Miriam López Rodríguez, Antonio Moreno Ortiz y Chantal Pérez Hernández. Málaga: Universidad de Málaga / AEDEAN, 2013 (libro electrónico). 55-59.
- BOTERO, MANUEL JOSÉ. "Physics and Metaphysics: Notes on the Poetic Spirit of Blake and Whitman". *Estudios ingleses de la Universidad Complutense* 21 (2013): 107-125.
- BRADBURY, RAY. *Poesía completa*. Ed. biling. y trad. Jesús Isaías Gómez López. Madrid: Cátedra, 2013.
- BRÍGIDO-CORACHÁN, ANNA M. "'Things which don't shift and grow are dead things': Revisiting Betonie's Waste-Lands in Leslie Silko's *Ceremony*". *Revista alicantina de estudios ingleses* 27 (2014): 7-23.
- BRYLA, MARTYNA. "Understanding the Other Europe: Philip Roth's Writings on Prague". *Revista de estudios norteamericanos* 17 (2013): 13-24.
- CARBAJOSA PALMERO, NATALIA. "*Ut Sculptura Poiesis*: an Example from Scott Hightower's Poetry". *Revista de filología de la Universidad de La Laguna* 31 (2013): 35-48.
- CARRASCO CARRASCO, ROCÍO y MESA GONZÁLEZ, CINTA. "The Inscription of Violence on the Culture Body: Junot Díaz's *The Brief Wondrous Life of Oscar Wao*". *ES: Revista de filología inglesa* 35 (2014): 55-70.
- CASADO GUAL, NURIA. "The Theatrical Power of an Ageing Voice: Inter-generational Reconstructions of Old Age in *Trying* by Joanna McClelland Glass". *Building Interdisciplinary Knowledge. Approaches to English and American Studies in Spain*. Eds. Esther Álvarez López, Emilia María Durán Almarza y Alicia Menéndez Tarrazo. Oviedo: KRK Ediciones, 2014 (libro electrónico). 67-74.
- CASAS MAROTO, INÉS. "'So this was a marriage!': Intersections of Natural Imagery and the Semiotics of Space in Zora Neale Hurston's *Their Eyes Were Watching God*". *Journal of English Studies* 11 (2013): 69-82.
- "Southern Identity in Ellen Glasgow's *Barren Ground*: A 'Conflict of Types'". *ES: Revista de filología inglesa* 34 (2013): 97-114.
- CASTELAO GÓMEZ, ISABEL. "Moderns and Beats-Women Poets in the City: Revisioning and Reinventing the Poetic Movements". *Building Interdisciplinary Knowledge. Approaches to English*

- and *American Studies in Spain*. Eds. Esther Álvarez López, Emilia María Durán Almarza y Alicia Menéndez Tarrazo. Oviedo: KRK Ediciones, 2014 (libro electrónico). 75-83.
- CASTRO BORREGO, SILVIA PILAR. "Re(claiming) Subjectivity and Transforming the Politics of Silence through the Search for Wholeness in *Push* by Sapphire". *Atlantis. Journal of the Spanish Association of Anglo-American Studies* 36.2 (2014): 147-159.
- CENAMOR PONS, RUBÉN. "'Don't be too sure that I'm as crooked as I'm supposed to be': (De) Constructing the Hard-Boiled Detective in Hammett's Novel *The Maltese Falcon*". *Building Interdisciplinary Knowledge. Approaches to English and American Studies in Spain*. Eds. Esther Álvarez López, Emilia María Durán Almarza y Alicia Menéndez Tarrazo. Oviedo: KRK Ediciones, 2014 (libro electrónico). 85-89.
- CHAPARRO SAINZ, ÁNGEL. "Mormon Marriage Is Also Terrestrial: A Study on Gender in Phyllis Barber's *Raw Edges: A Memoir*". *Miscelanea* 48 (2013): 13-28.
- *Parting the Mormon Veil: Phyllis Barber's Writing*. Valencia: Universitat de València, 2013.
- CORTÉS VIECO, FRANCISCO JOSÉ. "'Girls wanna have fun?': el verso suelto humorístico de la poesía de Dorothy Parker en los 'alegres' años veinte". *Feminismos. Revista del Instituto de Investigación de Estudios de Género de la Universidad de Alicante* 24 (2014): 265-287.
- COSTA, FRANCISCO. "'Faggot, Fairy, Pansy... Queer': Gay/Queer Confrontations in Mart Crowley's *The Boys in the Band*". *Revista de estudios norteamericanos* 17 (2013): 25-37.
- DERRICK, PAUL S.; ESTÉVEZ, NICOLÁS y TORRES CHALK, Gabriel. *La poesía temprana de Emily Dickinson. Cuadernillos 4, 5 & 6*. Valencia: Universitat de València, 2014.
- DEWEY, ANNE. 'Democracia, diferencia y violencia de género en la poesía de Adrienne Rich y Susan Howe'. *Rompiendo un mar de silencio: reflexiones interdisciplinarias sobre la violencia contra las mujeres*. Ed. Eulalia Piñero Gil y Julia Salmerón Cabañas. Madrid: Ediciones de la Universidad Autónoma de Madrid, 2013. 171-186.
- DJELAL, JUANA CELIA. *Melville's Antithetical Muse: Reading the Shorter Poems*. Valencia: Universitat de València, 2014.
- DONN, KATHARINA. "The Multidirectionality of Memory: Networks of Trauma in Post-9/11 Literature". *Miscelanea* 50 (2014): 15-33.
- ELICES, JUAN FRANCISCO. "Uchronian Scenarios in the Context of Irish Literature: the case of C. B. Gildford's *The Crooked Shamrock*". *Estudios Irlandeses* 9 (2014): 35-43.
- ESPIRITU, YEN LE. "Vietnamese Masculinities in lê thi diem thúy's *The Gangster We Are All Looking for*". *Revista canaria de estudios ingleses* 66 (2013): 87-98.
- FÉREZ MORA, PEDRO ANTONIO. "Dennis Cooper's *The Sluts*: Prosthetic and Performative (Homo) Sexuality". *ES: Revista de filología inglesa* 35 (2014): 71-88.
- "Violence, Death, Sex and Psychoanalysis in Dennis Cooper's *The Dream Police*". *Atlantis. Journal of the Spanish Association of Anglo-American Studies* 35.2 (2013): 81-98.
- FERNÁNDEZ GARCÍA, ANDREA. "Growing up Global: Julia Álvarez's *Return to Sender*". *Building Interdisciplinary Knowledge. Approaches to English and American Studies in Spain*. Eds. Esther Álvarez López, Emilia María Durán Almarza y Alicia Menéndez Tarrazo. Oviedo: KRK Ediciones, 2014 (libro electrónico). 99-104.
- FEUER-COTTER, JULIA. "The Unreliability of Place Construction in Contemporary Alaskan Regional Writing". *Ecozon@. Revista europea de literatura, cultura y medio ambiente* 5.2 (2014): 57-71.
- FINLEY, JAMES. *El Palacio del Vacío de Thomas Merton. Encontrar a Dios: despertar al verdadero yo*. Santander: Sal Terrae, 2014.
- FONT PAZ, CARMÉ. "Defending Female Authorship in Elizabeth Poole's 'A Vision' (1648): 'The Cure of the Kingdom'". *ES: Revista de filología inglesa* 34 (2013): 179-191.
- "'Foretelling the judgements of God': Authorship and the Prophetic Voice in Elizabeth Poole's *A Vision* (1648)". *Journal of English Studies* 11 (2013): 97-112.

- FONTANALS GARCÍA, DAVID. "La inocencia de Verena: la querella por el control de la voz en *Las Bostonianas* de Henry James". *Lectora. Revista de dones i textualitat* 19 (2013): 153-165.
- FRA LÓPEZ, PATRICIA. "¡La crueldad intencionada es intolerable! Violencia doméstica en varias obras de Tennessee Williams y sus versiones cinematográficas". *Rompiendo un mar de silencio: reflexiones interdisciplinarias sobre la violencia contra las mujeres*. Ed. Eulalia Piñero Gil y Julia Salmerón Cabañas. Madrid: Ediciones de la Universidad Autónoma de Madrid, 2013. 136-148.
- GARCÍA CALDERÓN, ÁNGELES y MARTÍNEZ OJEDA, BEATRIZ. "Un caso notable de traducción indirecta: *The Last of the Mohicans* de Feminore Cooper traducido por Vicente Pagasartundua a través del francés". *The Grove: Working Papers on English Studies* 21 (2014): 45-68.
- GARIPOVA CASTELLANO, NAILYA. "Women in Nabokov's Russian Novels". *Revista alicantina de estudios ingleses* 27 (2014): 61-77.
- GISH, NANCY K. "Satellite Culture and Eliot's Glencoe". *Complutense Journal of English Studies* 22 (2014): 35-40.
- GONZÁLEZ CRESPIÁN, ARACELI. "Educational Dramatics: The Instructional Qualities of *Fefu and Her Friends*". *Revista de estudios norteamericanos* 17 (2013): 45-59.
- GONZÁLEZ GROBA, CONSTANTE, Ed. *Hijas del viejo sur: la mujer en la literatura femenina de Estados Unidos*. Valencia: Universitat de València, 2013.
- "La mujer en la historia y en la literatura del sur de los Estados Unidos". *Hijas del viejo sur: la mujer en la literatura femenina de Estados Unidos*. Ed. Constante González Groba. Valencia: Universitat de València, 2013. 9-62.
- "La mujer en la novela de Ellen Glasgow: el rechazo de la lady sureña y la defensa de la 'nueva mujer'". *Hijas del viejo sur: la mujer en la literatura femenina de Estados Unidos*. Ed. Constante González Groba. Valencia: Universitat de València, 2013. 99-176.
- "El tomboy cuestiona las rígidas dicotomías de género y raza de la sociedad sureña". *Hijas del viejo sur: la mujer en la literatura femenina de Estados Unidos*. Ed. Constante González Groba. Valencia: Universitat de València, 2013. 259-282.
- Ed. *Unsteadily Marching On: The US South in Motion*. Valencia: Universitat de València, 2013.
- GONZÁLEZ GRUESO, FERNANDO DARÍO. *La ficción científica. Género, poética y sus relaciones con la literatura oral tradicional. El papel de H. P. Lovecraft como mediador*. Madrid: Universidad Autónoma de Madrid, 2013.
- GONZÁLEZ MÍNGUEZ, MARÍA TERESA. "Charlotte Perkins Gilman's 'The Yellow Wallpaper': On How Female Creativity Combats Madness and Domestic Oppression". *Babel afial: Aspectos de filología inglesa y alemana* 23 (2014): 51-59.
- GURPEGUI, JOSÉ ANTONIO. *Hemingway y el existencialismo*. Valencia: Universitat de València, 2014.
- Ed. *Historia crítica de la poesía norteamericana*. Alcalá de Henares: Instituto Franklin-UAH, 2013.
- "The Catholic Friar Junípero Serra and the Puritan Pastor Jonathan Edwards: Representative 'Models of Christian Charity'". *Revista canaria de estudios ingleses* 67 (2013): 127-136.
- HARGROVE, NANCY D. "T. S. Eliot's 'Burnt Norton': Past, Present, and Future". *Complutense Journal of English Studies* 22 (2014): 51-67.
- HERNANDO REAL, NOELIA. *Voces contra la mediocridad. La vanguardia teatral de los Provincetown Players, 1915-1922*. Valencia: Universitat de València, 2014.
- IBARRARAN-BIGALONDO, AMAIA. "Las familias de Gregory Nava: ¿revisión o perpetuación de los estereotipos?". *Babel afial: Aspectos de filología inglesa y alemana* 23 (2014): 61-77.
- "On Identity, Place, Dignity, and Honor: *The Madonnas of Echo Park* (2010) by Brando Skyhorse". *Revista alicantina de estudios ingleses* 27 (2014): 79-90.
- "The River Runs Red! Is it a Miracle, Is it an Ecological Disaster? Ito Romo's *El Puente/The Bridge*". *Atlantis. Journal of the Spanish Association of Anglo-American Studies* 36.2 (2014): 133-145.

- IBARRARAN-BIGALONDO, AMAIA. "Chicano Gangs/Chicana Girls: Surviving the 'Wild' Barrio". *Miscelanea* 48 (2013): 45-59.
- IBARROLA ARMENDÁRIZ, AITOR. "Can Literary Works Help to Memorialize Natural Disasters? Zora Neale Hurston's *Their Eyes Were Watching God*". *The Grove: Working Papers on English Studies* 21 (2014): 83-99.
- "The Challenges of Recovering from Individual and Cultural Trauma in Toni Morrison's *Home*". *IJES. International Journal of English Studies* 14.1 (2014): 109-124.
- "Reversing the National Myth in Richard Rodríguez's *Brown*". *Babel afial: Aspectos de filología inglesa y alemana* 23 (2014): 79-99.
- "Sherman Alexie's Short Fiction: Hybridizing the Oral and the Written Tradition". *Building Interdisciplinary Knowledge. Approaches to English and American Studies in Spain*. Eds. Esther Álvarez López, Emilia María Durán Almarza y Alicia Menéndez Tarrazo. Oviedo: KRK Ediciones, 2014 (libro electrónico). 131-137.
- "On Third Thoughts: the Ambivalence of Border Crossing in Tommy Lee Jones' *The Three Burials of Melquiades Estrada*". *Journal of English Studies* 11 (2013): 149-170.
- IBARROLA ARMENDÁRIZ, AITOR y VIVANCO, ESTÍBALIZ. "Undone and Renewed by Time: History as Burden and/or Opportunity in Sherman Alexie's *Flight*". *Atlantis. Journal of the Spanish Association of Anglo-American Studies* 35.2 (2013): 27-45.
- JIMÉNEZ, FRANCISCO. "El nacimiento del discurso cinematográfico: Griffith y Poe". *Revista de filología de la Universidad de La Laguna* 31 (2013): 79-94.
- JIMÉNEZ MUÑOZ, ANTONIO JOSÉ. "Mutations: Conceptual Poetry and the Persistence of Romanticism". *Building Interdisciplinary Knowledge. Approaches to English and American Studies in Spain*. Eds. Esther Álvarez López, Emilia María Durán Almarza y Alicia Menéndez Tarrazo. Oviedo: KRK Ediciones, 2014 (libro electrónico). 139-146.
- JIMÉNEZ PLACER, SUSANA MARÍA. "Damas y esclavas, madres y mamis en el Viejo Sur: *Gone with the Wind* de Margaret Mitchell y 'The Old Order' de Katherine Anne Porter". *Hijas del viejo sur: la mujer en la literatura femenina de Estados Unidos*. Ed. Constante González Groba. Valencia: Universitat de València, 2013. 177-258.
- JOUBE, EMELINE. "Through the Looking-Glass. The Wooster Group's *The Emperor Jones* (1993; 2006; 2009): Representation and Transgression". *Revista de estudios norteamericanos* 17 (2013): 61-80.
- KELLEY, WYN. "Melville's Carnival Neighborhood". *Lectora. Revista de dones i textualitat* 20 (2014): 47-60.
- KICZKOWSKI, ADRIANA. "Global Terrorism Shatters New York and Madrid: Don DeLillo's *Falling Man* and Adolfo García Ortega's *El mapa de la vida*". *Building Interdisciplinary Knowledge. Approaches to English and American Studies in Spain*. Eds. Esther Álvarez López, Emilia María Durán Almarza y Alicia Menéndez Tarrazo. Oviedo: KRK Ediciones, 2014 (libro electrónico). 147-152.
- KJELDAAS, SIGFRID. "Barry Lopez's Relational Arctic". *Ecozon@. Revista europea de literatura, cultura y medio ambiente* 5.2 (2014): 72-87.
- LEIKAM, SUSANNE. "Environmental Imaginations of the California Channel Islands and Ecological Crisis in T.C. Boyle's *When the Killing's Done*". *Ecozon@. Revista europea de literatura, cultura y medio ambiente* 5.1 (2014): 136-154.
- LLORENS CUBEDO, DÍDAC. "Drowning, Shipwreck, Sailing: T. S. Eliot's Voyage of Transformation". *Odissea: Revista de Estudios Ingleses* 14 (2013): 85-99.
- "Midwinter Spring, the Still Point and Dante. The Aspiration to the Eternal Present in T. S. Eliot's *Four Quartets*". *Miscelanea* 48 (2013): 61-73.
- "To Make Love Public, and Publication Justified: T. S. Eliot's 'A Dedication to My Wife' and Anne Bradstreet's 'To My Dear and Loving Husband'". *Revista de estudios norteamericanos* 17 (2013): 81-96.

- LLORENS CUBEDO, DÍDAC. *T. S. Eliot and Salvador Espriu: Converging Poetic Imaginations*. Valencia: Universitat de València, 2013.
- LÓPEZ PELÁEZ-CASELLAS, MILAGROS. “‘Traidoras a la raza’: malinches chicanas”. *The Grove: Working Papers on English Studies* 20 (2013): 63-80.
- LÓPEZ PEÑA, LAURA. “Dressing Uncivil Neighbor(hood)s. Walt Whitman’s Adhesive Democracy in ‘Calamus’ and ‘Drum-Taps’”. *Lectora. Revista de dones i textualitat* 20 (2014): 61-80.
- LÓPEZ RAMÍREZ, MANUELA. “The Pattern of Severed Mother-Daughter Bond in Toni Morrison’s *Beloved* and *A Mercy*”. *ES: Revista de filología inglesa* 35 (2014): 151-170.
- “Gothic Villains in Nathaniel Hawthorne’s *The House of the Seven Gables* and Toni Morrison’s *Beloved*”. *Babel afial: Aspectos de filología inglesa y alemana* 22 (2013): 25-46.
- “The Theme of the Shattered Self in Toni Morrison’s *The Bluest Eye* and *Mercy*”. *Miscelanea* 48 (2013): 75-91.
- MANUEL, CARME. *Fuego en los huesos. Afroamericanas y escritura en los siglos XVIII y XIX*. Valencia: Universitat de València, 2013.
- “Louisa S. McCord: la mujer sureña como ángel custodio”. *Hijas del viejo sur: la mujer en la literatura femenina de Estados Unidos*. Ed. Constante González Groba. Valencia: Universitat de València, 2013. 63-98.
- “Violencia racial, vestimenta y desnudez de la afroamericana en los Estados Unidos del siglo XIX”. *Rompiendo un mar de silencio: reflexiones interdisciplinarias sobre la violencia contra las mujeres*. Ed. Eulalia Piñero Gil y Julia Salmerón Cabañas. Madrid: Ediciones de la Universidad Autónoma de Madrid, 2013. 187-213.
- MARCINOVÁ, SILVIA. “Source of Trauma in Cynthia Ozick’s *The Shawl* and *The Messiah of Stockholm: A Comparative Analysis*”. *Hopes and Fears. English and American Studies in Spain*. Eds. Rosario Arias, Miriam López Rodríguez, Antonio Moreno Ortiz y Chantal Pérez Hernández. Málaga: Universidad de Málaga / AEDEAN, 2013 (libro electrónico). 118-122.
- MARTÍN GUTIÉRREZ, FÉLIX. *Retorno a la historia literaria norteamericana. Itinerarios críticos y pedagógicos*. Valencia: Universitat de València, 2014.
- MARTÍNEZ FALQUINA, SILVIA. “Memory, Diaspora and the Female Body in Little Haiti: Edwidge Lanticat’s ‘Reading Lessons’”. *Revista de estudios norteamericanos* 17 (2013): 97-116.
- MIQUEL BALDELLOU, MARTA. “Foretelling Darwinism, Revising Race: Poe’s Scientific Discourse in ‘The Murders in the Rue Morgue’”. *Revista canaria de estudios ingleses* 66 (2013): 127-136.
- MORALES LOMAS, FRANCISCO. “El recurso al vampirismo en la narrativa actual. De Polidori a Stephenie Meyer. Claves y fundamentos”. *Analecta Malacitana* 34 (2013): 123-160.
- MURPHY, JOHN L. “J. F. POWERS & BETTY WAHL: Irish Americans & Returning Yanks”. *Estudios Irlandeses* 8 (2013): 79-92.
- MURPHY, PATRICK D. “The Ecofeminist Subsistence Perspective Revisited in an Age of Land Grabs and its Representations in Contemporary Literature”. *Feminismos. Revista del Instituto de Investigación de Estudios de Género de la Universidad de Alicante* 22 (2013): 205-224.
- NWAZEBE OGOANAH, FELIX. “The Emergent Properties of ‘Song’ as a Metaphor in August Wilson’s *Joe Turner’s Come and Gone*”. *Revista alicantina de estudios ingleses* 27 (2014): 143-162.
- ORTELLS MONTÓN, ELENA. *Prisioneras de salvajes: relatos y confesiones de mujeres cautivas de indios norteamericanos*. Valencia: Universitat de València, 2013.
- ORTIZ, SIMÓN. *Un buen viaje*. Trad. Mária Averbach. Valencia: Universitat de València, 2014.
- PALMER MCCULLOCH, MARGERY. “European Influences: Edwin Muir, Kafka, and the Spirit of Italy”. *Complutense Journal of English Studies* 22 (2014): 69-80.
- PARRONDO CARRETERO, CONCEPCIÓN. “Intersectionality: Opening Venues for Exploring Mechanisms of Oppression in African American Literature”. *Building Interdisciplinary Knowledge. Approaches to English and American Studies in Spain*. Eds. Esther Álvarez López, Emilia María Durán Almarza y Alicia Menéndez Tarrazo. Oviedo: KRK Ediciones, 2014 (libro electrónico). 189-195.

- PEINADO ABARRIO, RUBÉN. *Learning to Be American. Richard Ford's Frank Bascombe Trilogy and the Construction of a National Identity*. Valencia: Universitat de València, 2014.
- “Richard Ford's Frank Bascombe as an American Everyman”. *Miscelanea* 50 (2014): 49-60.
- PENIER, IZABELLA. “Postcolonial Nation and Matrilineal Myth: Social Construction of Maternity in Michelle Cliff's 'Clare Savage' Novels”. *Revista alicantina de estudios ingleses* 27 (2014): 163-178.
- PIÑERO GIL, EULALIA. “‘All my writing has been a letter to you’: la poesía dramática de Tennessee Williams o el retrato emocional de un dramaturgo”. *Epos: Revista de Filología* 29 (2013): 315-325.
- “El cuerpo transnacional de la *Venus* de Suzan-Lori Parks”. *Mujeres en la frontera*. Eds. Margarita Almela, María García Lorenzo, Helena Guzmán y Marina Sanfilippo. Madrid: UNED, 2013. 315-332.
- POUND, EZRA. *Primeros Poemas (1908-1920)*. Ed. Rolando Costa Picazo. Valencia: Universitat de València, 2014.
- QUINTANA MILLAMOTO, MARÍA ESTHER. *Madres e hijas melancólicas en seis novelas étnicas de crecimiento de autoras latinas*. Alcalá de Henares: Instituto Franklin-UAH, 2013.
- RAMÓN TORRIJOS, MARÍA DEL MAR, Ed. *Crossing the Borders of Imagination*. Alcalá de Henares: Instituto Franklin-UAH, 2013.
- REQUENA PELEGRÍ, TERESA. “Negotiating a Masculine Bloc: Jonathan Franzen's *The Corrections*”. *Revista canaria de estudios ingleses* 66 (2013): 99-110.
- REYES TORRES, AGUSTÍN. “Essentialism in Children's Literature: The Emergence of Retrogressive Discourses in post- 9/11 Picture Books”. *Atlantis. Journal of the Spanish Association of Anglo-American Studies* 36.1 (2014): 123-137.
- RIGAL ARAGÓN, MARGARITA y MARÍN RUIZ, RICARDO. “Poe y la anticipación científica”. *Signa* 23 (2014): 91-117.
- RODRÍGUEZ GUERRERO-STRACHAN, SANTIAGO. “Wallace Stevens y Antonio Colinas: Poesía y filosofía, los dos términos de una relación”. *Revista de filología de la Universidad de La Laguna* 31 (2013): 159-172.
- RODRÍGUEZ SALAS, GERARDO. “‘Guiding a Community’: Unworking Community in Sandra Cisneros' *The House on Mango Street*”. *Revista de estudios norteamericanos* 18 (2014): 47-59.
- ROMERO RUIZ, MARÍA ISABEL. “The Hottentot Venus, Freak Shows and the Neo-Victorian: Rewriting the Identity of the Sexual Black Body”. *Odisea: Revista de Estudios Ingleses* 14 (2013): 137-152.
- SÁNCHEZ-PARDO, ESTHER. “Technology and the Poetics of Early 20th Century Urban Space: Theorizing the Modernist Sublime”. *Hopes and Fears. English and American Studies in Spain*. Eds. Rosario Arias, Miriam López Rodríguez, Antonio Moreno Ortiz y Chantal Pérez Hernández. Málaga: Universidad de Málaga / AEDEAN, 2013 (libro electrónico). 164-169.
- SANTANA QUINTANA, MARÍA DEL PINO. “Quimeras de Oriente: Edith Warton en Marruecos”. *Philologia Canariensia* 18-19 (2012-13): 115-132.
- SIMAL, BEGOÑA. “Memory Matters: Alice Munro's Narrative Handling of Alzheimer's in ‘The Bear Came over the Mountain’ and ‘In Sight of the Lake’”. *Miscelanea* 50 (2014): 61-78.
- STEFANOVA RADOULSKA, SVETLANA. “The Poetry of Loneliness: Herman Melville's ‘The Paradise of Bachelors and the Tartarus of Maids’, Saul Bellow's *Something to Remember Me By*, Bharati Mukherjee's *The Management of Grief*”. *The Grove: Working Papers on English Studies* 20 (2013): 134-152.
- SUÁREZ LAFUENTE, SOCORRO. “Desarrollo de las detectives en la literatura contemporánea”. *RAUDEM. Revista de estudios de los mujeres* 1 (2013): 167-182.
- SUMMER, DAVID THOMAS. “The Limits of Violence: People and Property in Edward Abbey's ‘Monkeywrenching’ Novels”. *Ecozon@. Revista europea de literatura, cultura y medio ambiente* 4.2 (2013): 166-181.
- URTIAGA, ROSA. “9/11 and the Power of the Network Society in Alejandro González Iñárritu's *Babel*”. *Miscelanea* 50 (2014): 99-114.

- VANYOVA KOSTOVA, BYLIANA. "Collective Suffering, Uncertainty and Trauma in Jeffrey Eugenides's *The Virgin Suicides*: Of Bystanders, Perpetrators and Victims". *Atlantis. Journal of the Spanish Association of Anglo-American Studies* 35.2 (2013): 47-63.
- "Working Through Collective Trauma: Metafiction, Intertextuality, and the Need for Externalization and Relativization of Trauma in *The Virgin Suicides*". *Estudios ingleses de la Universidad Complutense* 21 (2013): 65-85.
- VARELA ZAPATA, JESÚS. "Sureña y subalterna: narrando la rebelión de la mujer en Alice Walker". *Hijas del viejo sur: la mujer en la literatura femenina de Estados Unidos*. Ed. Constante González Groba. Valencia: Universitat de València, 2013. 283-306.
- VEGA GONZÁLEZ, SUSANA. "The Keys to the House of Healing: Toni Morrison's *Home*". *The Grove: Working Papers on English Studies* 20 (2013): 201-222.
- WEHBE HERRERA, AISHIH. "Performing Masculinity, Performing the Self: Rudolfo Anaya's *Bless Me, Ultima* and *Heart of Aztlan*". *Revista canaria de estudios ingleses* 66 (2013): 111-123.
- XHONNEUX, LIES. "The Cruelty of Kin: Rejection and Abjection in Rebecca Brown's Representations of Parent-Child Relationships". *Miscelanea* 50 (2014): 115-137.

C. OTRAS LITERATURAS EN LENGUA INGLESA

1. ESTUDIOS SOBRE LITERATURA AFRICANA

- ÁLVAREZ SÁNCHEZ, PATRICIA. "Can We Find Kafka's Seed in Coetzee's *Life & Times of Michael K*?". *Building Interdisciplinary Knowledge. Approaches to English and American Studies in Spain*. Eds. Esther Álvarez López, Emilia María Durán Almarza y Alicia Menéndez Tarrazo. Oviedo: KRK Ediciones, 2014 (libro electrónico). 39-46.
- ANTÓN-PACHECO SÁNCHEZ, LUISA. "Las memorias ficcionalizadas de J. M. Coetzee: *Boyhood*, *Youth* y *Summertime*". *Epos: Revista de Filología* 29 (2013): 337-356.
- BARHOUN, BRAHIM. "Hybridity in Ben Okri's 'Abiku' Trilogy". *Estudios ingleses de la Universidad Complutense* 21 (2013): 49-63.
- "J. M. Coetzee's *Summertime*: Mistranslation, Linguistic Unhousedness, and the Extraterritorial Literary Community". *Atlantis. Journal of the Spanish Association of Anglo-American Studies* 35.1 (2013): 51-67.
- GUARRACINO, SERENA. "The Postcolonial Writer in Performance: J. M. Coetzee's *Summertime*". *Revista alicantina de estudios ingleses* 26 (2013): 101-112.
- LARE, DAMLÈGUE. "Debunking Patriarchal Legacy in African Traditional Setting: a Reading of Efo Kodjo Mawugbe's *In the Chest of a Woman*". *Littera Aperta. International Journal of Literary and Cultural Studies* 2 (2014): 103-123.
- LÓPEZ, MARÍA J. "'Their travels were real travels': History and fiction in J. M. Coetzee's 'The Narrative of Jacobus Coetzee' and in European Exploration Narratives in Southern Africa". *The Grove: Working Papers on English Studies* 21 (2014): 101-115.
- MAUFORT, JESSICA. "'Man-as-Environment': Spatialising Racial and Natural Otherness in Caryl Phillips's *A Distant Shore* and *In the Falling Snow*". *Ecozon@. Revista europea de literatura, cultura y medio ambiente* 5.1 (2014): 155-174.
- MURPHY, PATRICK D. "The Ecofeminist Subsistence Perspective Revisited in an Age of Land Grabs and its Representations in Contemporary Literature". *Feminismos. Revista del Instituto de Investigación de Estudios de Género de la Universidad de Alicante* 22 (2013): 205-224.
- PLOMER, WILLIAM. *Sado*. Ed. y trad. Yolanda Morató. Málaga: Zut Ediciones, 2013.

2. ESTUDIOS SOBRE LITERATURA ASIÁTICA

- ASHCROFT, BILL. "Beyond the Nation: the Mobility of Indian Literature". *Indialogs. Spanish Journal of India Studies* 1 (2014): 5-26.
- BUSHRUI, SUHEIL. "The First Arab Novel in English: *The Book of Khalid*". *Odisea: Revista de Estudios Ingleses* 14 (2013): 27-36.
- ESPIRITU, YEN LE. "Vietnamese Masculinities in Lê thi diem thúy's *The Gangster We Are All Looking for*". *Revista canaria de estudios ingleses* 66 (2013): 87-98.
- FERNÁNDEZ-MENICUCCI, AMAYA. "The Art of the Self: Identity and Performance in Sunetra Gupta's *So Good in Black* and Kamila Shamsie's *Broken Verses*". *Revista alicantina de estudios ingleses* 26 (2013): 73-87.
- GANAPATHY-DORÉ, GEETHA. "Playing Hide and Seek with Names and Selves in Salman Rushdie's *Joseph Anton*". *Atlantis. Journal of the Spanish Association of Anglo-American Studies* 35.2 (2013): 11-25.
- KUORTTI, JOEL. "'One Thousand Six Hundred and Fifty Rounds': Colonial Violence in the Representations of the Jallianwala Bagh Massacre". *Indialogs. Spanish Journal of India Studies* 1 (2014): 38-50.
- MURPHY, PATRICK D. "The Ecofeminist Subsistence Perspective Revisited in an Age of Land Grabs and its Representations in Contemporary Literature". *Feminismos. Revista del Instituto de Investigación de Estudios de Género de la Universidad de Alicante* 22 (2013): 205-224.
- PIQUERAS CABRERIZO, BELÉN Y LAGE, FEDERICO. "Polyphony as Allegorical Strategy in Salman Rushdie's *Midnight Children*". *The Grove: Working Papers on English Studies* 20 (2013): 117-133.

3. ESTUDIOS SOBRE LITERATURA AUSTRALIANA Y NEOCELANDESA

- FRESNO CALLEJA, PALOMA y WILSON JANET, Eds. *Un país de cuento. Veinte relatos de Nueva Zelanda*. Trad. Paloma Fresno Calleja. Zaragoza: Prensas Universidad de Zaragoza, 2014.
- HERRERO, DOLORES. "Crossing *The Secret River*: From Victim to Perpetrator, or the Silent / Dark Side of the Australian Settlement". *Atlantis. Journal of the Spanish Association of Anglo-American Studies* 36.1 (2014): 87-105.
- MURPHY, PATRICK D. "The Ecofeminist Subsistence Perspective Revisited in an Age of Land Grabs and its Representations in Contemporary Literature". *Feminismos. Revista del Instituto de Investigación de Estudios de Género de la Universidad de Alicante* 22 (2013): 205-224.
- RIBAS SEGURA, CATALINA. "The Amy Tan-Syndrome in Chinese Australian Literature: Two Case Studies with a Twist". *Building Interdisciplinary Knowledge. Approaches to English and American Studies in Spain*. Eds. Esther Álvarez López, Emilia María Durán Almarza y Alicia Menéndez Tarrazo. Oviedo: KRK Ediciones, 2014 (libro electrónico). 197-203.

4. ESTUDIOS SOBRE LITERATURA CANADIENSE

- BASILE, ELENA. "Translation on Edge: The Wager of Multilingual Poetics in *Tessera*'s Last Volumes". *Canada and Beyond: A Journal of Canadian Literary and Cultural Studies* 3.1-2 (2013): 7-23.
- BENEVENTI, DOMENIC E. "Bodies at Risk: Urban Danger in Zsuzsi Gartner's 'City of my Dreams' and Maggie Helwig's *Girls Fall Down*". *Canada and Beyond: A Journal of Canadian Literary and Cultural Studies* 3.1-2 (2013): 25-47.
- BOTTA, GIUSEPPINA. "Camoufl-Ages: Body Assemblages at the Time of the Apocalypse". *Revista alicantina de estudios ingleses* 26 (2013): 113-127.

- BROWN, SUSAN y VAN HERK, ARITHA. "A Web of Words: Forging Writer-Researcher Alliances in the Canadian Writing Research Collaboratory". *Canada and Beyond: A Journal of Canadian Literary and Cultural Studies* 3.1-2 (2013): 50-76.
- CASTELAO GÓMEZ, ISABEL. "Contornos quebrados y espacios decoloniales". *Mujeres en la frontera*. Eds. Margarita Almela, María García Lorenzo, Helena Guzmán y Marina Sanfilippo. Madrid: UNED, 2013. 371-392.
- COOK FINBERG, KEEGAN. "Figuring an Ethical Reading Practice: Anne Carson's 'Whaching'". *Canada and Beyond: A Journal of Canadian Literary and Cultural Studies* 3.1-2 (2013): 103-122.
- CÔTÉ, NICOLE. "Mobilité des féminins dans quelques récits dystopiques franco-québécois et anglo-canadiens: indice d'agentivité?". *Canada and Beyond: A Journal of Canadian Literary and Cultural Studies* 3.1-2 (2013): 77-101.
- DARIAS-BEAUTELL, EVA. "The Absolute Surprise of the Arrivant: Meeting Vancouver's Specters in Jen Sookfong Lee's *The End of East*". *Building Interdisciplinary Knowledge. Approaches to English and American Studies in Spain*. Eds. Esther Álvarez López, Emilia María Durán Almarza y Alicia Menéndez Tarrazo. Oviedo: KRK Ediciones, 2014 (libro electrónico). 91-97.
- "The Unresolved Spaces of Diasporic Desire: An Interdisciplinary Critique of Haruko Okano's Work". *Atlantis. Journal of the Spanish Association of Anglo-American Studies* 36.2 (2014): 183-201.
- EGUIBAR HOLGADO, MIASOL. "The Shifting Scottish Diaspora: Images of Home in Alistair MacLeod's *No Great Mischief*". *ES: Revista de filología inglesa* 34 (2013): 115-130.
- "Urban Representations of African Nova Scotia: the Reconquest of Space in George Elliott Clarke's *Red*". *Journal of English Studies* 11 (2013): 83-96.
- FOSTER STOVEL, NORA. "Written in 'Women's Ink': French Translation and Female Power in Carol Shields's *Unless*". *Canada and Beyond: A Journal of Canadian Literary and Cultural Studies* 3.1-2 (2013): 219-241.
- GARCÍA-AVELLO, MACARENA. "'The synapses collapse: well, let them...': el feminismo postmoderno en *The Stone Diaries* de Carol Shields". *The Grove: Working Papers on English Studies* 21 (2014): 29-44.
- GONZÁLEZ DÍAZ, ISABEL. "East Vancouver, or One's 'Tiny Pocket of Neighbourhood': Ivan E. Coyote's *Stories Cross Boundaries*". *Building Interdisciplinary Knowledge. Approaches to English and American Studies in Spain*. Eds. Esther Álvarez López, Emilia María Durán Almarza y Alicia Menéndez Tarrazo. Oviedo: KRK Ediciones, 2014 (libro electrónico). 113-122.
- HENRY-TIERNEY, PAULINE. "Transgressive Textualities: Translating References to Gender, Sexuality and Corporeality in Nelly Arcan's *Putain and Paradis, clef en main*". *Canada and Beyond: A Journal of Canadian Literary and Cultural Studies* 3.1-2 (2013): 161-179.
- IGARTUBURU GARCÍA, ELENA. "'Go where the love is': Failed Emotional Negotiations of Space and Identity in Tessa McWatt's *This Body*". *Revista alicantina de estudios ingleses* 26 (2013): 59-72.
- KARPINSKY, EVA C. "Transversal Alliances: White Fantasies of Indigeneity in Suzanne Desrochers's *Bride of New France*". *Canada and Beyond: A Journal of Canadian Literary and Cultural Studies* 3.1-2 (2013): 181-204.
- PICH PONCE, EVA. *Marie-Claire Blais y Margaret Atwood. Bellas bestias, oráculos y apocalipsis*. Valencia: Universitat de València, 2014.
- PIQUERAS FRAILE, MARÍA DEL ROSARIO. "Freedom and Independence in Mary Ann Shadd's Writings: Self-Reliance is the True Road to Independence". *ES: Revista de filología inglesa* 34 (2013): 227-244.
- RADU, ANCA-RALUCA. "Old and New Spaces: Imagining Exclusion and Inclusion in Austin Clarke's 'Four Stations in His Circle' and Shani Mootoo's 'Out on Main Street'". *Canada and Beyond: A Journal of Canadian Literary and Cultural Studies* 4 (2014): 1-22.
- ROSENTHAL, CAROLINE. "Embodying the City: Tessa McWatt's *This Body* and *Out of My Skin*". *Canada and Beyond: A Journal of Canadian Literary and Cultural Studies* 4 (2014): 23-40.

- SÁNCHEZ CALLE, PILAR. "Doomed to Hope? Margaret Atwood's *Oryx and Crake*". *Babel arial: Aspectos de filología inglesa y alemana* 22 (2013): 47-67.
- SOMACARRERA, PILAR. "From 'Sisters' to 'Comadres': Translating and Transculturating Tomson Highway's *The Rez Sisters*". *Canada and Beyond: A Journal of Canadian Literary and Cultural Studies* 4 (2014): 41-64.
- TALPALARU, MARGRIT. "Extinctathon: Margaret Atwood's Urge for an Immanent Episteme in *Oryx and Crake* and *The Year of the Flood*". *Canada and Beyond: A Journal of Canadian Literary and Cultural Studies* 3.1-2 (2013): 243-265.
- VAUTIER, MARIE. "Postcolonial Betrayal? Mysticism and the Past in Nicole Brossard's *Hier* and Diane Schoemperlen's *Our Lady of the Lost and Found*". *Canada and Beyond: A Journal of Canadian Literary and Cultural Studies* 3.1-2 (2013): 267-288.
- Verduyn, Chrystl. "Giving the 21st Century a Try: Canadian and Québécois Women Writers as Essayists". *Canada and Beyond: A Journal of Canadian Literary and Cultural Studies* 3.1-2 (2013): 289-303.

5. ESTUDIOS SOBRE LITERATURA CARIBEÑA

- ARIZTI MARTÍN, BÁRBARA. "The Articulation of Structural and Historical Trauma in Jamaica Kincaid's *Lucy*: 'So You Are from the Islands?'". *ES: Revista de filología inglesa* 34 (2013): 41-53.
- BRANDAO, IZABEL F. O. "Reweaving the Place of Nature: Two Contemporary Women Poets". *Feminismos. Revista del Instituto de Investigación de Estudios de Género de la Universidad de Alicante* 22 (2013): 251-167.
- CARRASCO CARRASCO, ROCÍO y MESA GONZÁLEZ, CINTA. "The Inscription of Violence on the Culture Body: Junot Diaz's *The Brief Wondrous Life of Oscar Wao*". *ES: Revista de filología inglesa* 35 (2014): 55-70.
- CORTÉS VIECO, FRANCISCO JOSÉ. "Intersecciones entre la mujer, la ecocrítica y el postmodernismo en *Wide Sargasso Sea*, de Jean Rhys". *Babel arial: Aspectos de filología inglesa y alemana* 23 (2014): 31-50.
- GRAU-PEREJOAN, MARIA. "The Empowering Force of the Representation of Surviving Creole Cultural Forms in Fiction: Steelpan, Calypso and Language in Earl Lovelace's *Is Just a Movie*". *Hopes and Fears. English and American Studies in Spain*. Eds. Rosario Arias, Miriam López Rodríguez, Antonio Moreno Ortiz y Chantal Pérez Hernández. Málaga: Universidad de Málaga / AEDEAN, 2013 (libro electrónico). 78-83.
- MARTÍNEZ FALQUINA, SILVIA. "Postcolonial Trauma Theory and the Short Story Cycle: Edwidge Danticat's *The Dew Breaker*". *ES: Revista de filología inglesa* 35 (2014): 151-170.
- PENIER, IZABELLA. "Postcolonial Nation and Matrilineal Myth: Social Construction of Maternity in Michelle Cliff's 'Clare Savage' Novels". *Revista alicantina de estudios ingleses* 27 (2014): 163-178.

D. ENFOQUES TEÓRICOS O GENERALISTAS

- ABOY, GLORIA. "Dos caras de una misma moneda". *Rompiendo un mar de silencio: reflexiones interdisciplinarias sobre la violencia contra las mujeres*. Ed. Eulalia Piñero Gil y Julia Salmerón Cabañas. Madrid: Ediciones de la Universidad Autónoma de Madrid, 2013. 214-226.
- ALMELA, MARGARITA. "Teatro y violencia de género". *Rompiendo un mar de silencio: reflexiones interdisciplinarias sobre la violencia contra las mujeres*. Ed. Eulalia Piñero Gil y Julia Salmerón Cabañas. Madrid: Ediciones de la Universidad Autónoma de Madrid, 2013. 93-114.

- ANDERSON, ERIC. "Theorizing Masculinities for a New Generation". *Revista canaria de estudios ingleses* 66 (2013): 25-36.
- ARAGÓN VARÓ, ASUNCIÓN. "This Is a Man's World: Drag Kings and the Female Embodiment of Masculinity". *Revista alicantina de estudios ingleses* 26 (2013): 129-141.
- CORNUT-GENTILE D'ARCY, CHANTAL. *Los estudios culturales en España: exploraciones teórico-conceptuales desde el "límite" disciplinar*. Valencia: Advana Vieja, 2013.
- DERIU, FABRIZIO. "Performance Studies Floating Free of Theatre. Richard Schechner and the Rise of an Open Interdisciplinary Field". *Revista alicantina de estudios ingleses* 26 (2013): 13-25.
- DI MICHELE, LAURA. "Performance and the City: Constructing Urban Identities in Contemporary London". *Revista alicantina de estudios ingleses* 26 (2013): 157-174.
- DE SOUSA, LINDA. "¿La solución? ¡En la educación!". *Rompiendo un mar de silencio: reflexiones interdisciplinares sobre la violencia contra las mujeres*. Ed. Eulalia Piñero Gil y Julia Salmerón Cabañas. Madrid: Ediciones de la Universidad Autónoma de Madrid, 2013. 227-235.
- ESPÓSITO, LUCÍA. "The Body and the Text: Performance in Cultural and Literary Studies". *Revista alicantina de estudios ingleses* 26 (2013): 27-43.
- FERNÁNDEZ CAPARRÓS, ANA, GÓMEZ HANDFORD, NATALIE y RAMOS, STELLA, Eds. *Poéticas por venir, políticas del duelo*. Madrid: Verbum, 2014.
- FLYS JUNQUERA, CARMEN. "'Las piedras me empezaron a hablar': una aplicación literaria de la filosofía ecofeminista". *Feminismos. Revista del Instituto de Investigación de Estudios de Género de la Universidad de Alicante* 22 (2013): 89-112.
- GALVÁN ÁLVAREZ, ENRIQUE. "The Haunted Island-Nation: Irish Intersections in Canary Islands Narratives". *Revista canaria de estudios ingleses* 68 (2014): 27-42.
- GUNN, GILES. "Is There a Pragmatist Approach to Literature?". *Complutense Journal of English Studies* 22 (2014): 41-49.
- HEARN, JEFF. "Contradictory Male/Masculine/Men's 'I's: The Unwriting of Men, and the Concept of Sex". *Revista canaria de estudios ingleses* 66 (2013): 13-24.
- LAUDANDO, CARMELA MARÍA. "The Risky In-betweenness of Performing Audiences". *Revista alicantina de estudios ingleses* 26 (2013): 45-58.
- LIENAS, GEMMA. "La violencia psicológica: un arma letal". *Rompiendo un mar de silencio: reflexiones interdisciplinares sobre la violencia contra las mujeres*. Ed. Eulalia Piñero Gil y Julia Salmerón Cabañas. Madrid: Ediciones de la Universidad Autónoma de Madrid, 2013. 51-67.
- MAUER, BARRY JASON. "The Mystery: The Garage D'Or of Ereignis". *Revista alicantina de estudios ingleses* 26 (2013): 175-191.
- MCCORMACK, MARK. "Friendship Dynamics and Popularity Hierarchies Among Inclusive Men". *Revista canaria de estudios ingleses* 66 (2013): 37-48.
- MORENO, MARIAN. "Análisis del sexismo en materiales de aula y medios de comunicación". *Rompiendo un mar de silencio: reflexiones interdisciplinares sobre la violencia contra las mujeres*. Ed. Eulalia Piñero Gil y Julia Salmerón Cabañas. Madrid: Ediciones de la Universidad Autónoma de Madrid, 2013. 236-247.
- OPPERMANN, SERPIL. "Feminist Ecocriticism: the New Ecofeminist Settlement". *Feminismos. Revista del Instituto de Investigación de Estudios de Género de la Universidad de Alicante* 22 (2013): 65-88.
- PÉREZ NAVARRO, PABLO. "Absences that Matter: Performativity and Female Masculinities". *Revista canaria de estudios ingleses* 66 (2013): 49-64.
- PHILIPS, BILL. "Religious Belief in Recent Detective Fiction". *Atlantis. Journal of the Spanish Association of Anglo-American Studies* 36.1 (2014): 139-151.
- PIÑERO GIL, EULALIA. "La mirada vigilante: el cuerpo de la mujer y la violencia de género". *Rompiendo un mar de silencio: reflexiones interdisciplinares sobre la violencia contra las mujeres*. Ed. Eulalia Piñero Gil y Julia Salmerón Cabañas. Madrid: Ediciones de la Universidad Autónoma de Madrid, 2013. 14-31.

- PIÑERO GIL, EULALIA. y SALMERÓN CABAÑAS, JULIA. *Rompiendo un mar de silencio: reflexiones interdisciplinarias sobre la violencia contra las mujeres*. Madrid: Ediciones de la Universidad Autónoma de Madrid, 2013.
- PRÁDANOS, LUIS I. "Toward a Euro-Mediterranean Socioenvironmental Perspective: The Case for a Spanish Ecocriticism". *Ecozon@. Revista europea de literatura, cultura y medio ambiente* 4.2 (2013):3 0-48.
- REY TORRIJOS, ESTHER. "Ecofeminist Visions: Recent Developments and Their Contribution to the Future of Feminism". *Feminismos. Revista del Instituto de Investigación de Estudios de Género de la Universidad de Alicante* 22 (2013): 17-46.
- SALMERÓN, JULIA. "'Pero si dice que me quiere': la relación entre Gabriela Mistral y Doris Dana". *Rompiendo un mar de silencio: reflexiones interdisciplinarias sobre la violencia contra las mujeres*. Ed. Eulalia Piñero Gil y Julia Salmerón Cabañas. Madrid: Ediciones de la Universidad Autónoma de Madrid, 2013. 68-92.
- SÁNCHEZ GÓMEZ, MARISOL. "Cuerpo ofrecido, cuerpo devorado, cuerpo reivindicado: un recorrido poético y psicoanalítico". *Rompiendo un mar de silencio: reflexiones interdisciplinarias sobre la violencia contra las mujeres*. Ed. Eulalia Piñero Gil y Julia Salmerón Cabañas. Madrid: Ediciones de la Universidad Autónoma de Madrid, 2013. 32-50.

E. ESTUDIOS DE TRADUCCIÓN

- ABIO VILLARIG, CARLOS. *Políticas de traducción y censura en la novela negra norteamericana publicada en España durante la II República y la dictadura franquista (1931-1975)*. Alicante: Universidad de Alicante, 2014.
- ÁFRICA VIDAL CLARAMONTE y MARTÍN RUANO, MARÍA ROSARIO, Eds. *Traducción, Política(s), Conflictos: legados y retos para la era del multiculturalismo*. Granada: Comares, 2013.
- ALONSO, ELISA y DE LA COVA, ELENA. "Apuntes metodológicos para la aplicación de la socionarrativa a la evaluación de herramientas de traducción: Érase una vez Google Translator Toolkit". *Revista Tradumàtica* 12 (2014): 508-523.
- ALVES, FABIO, GONÇALVES, JOSÉ LUIS y SZPAK, KARINA S. "Some Thoughts about the Conceptual / Procedural Distinction in Translation: A Key-logging and Eye-tracking Study of Processing Effort". *Minding Translation/Con la traducción en mente*. Ed. Ricardo Muñoz Martín. *MonTI Special Issue* 1 (2014): 151-175.
- ALVSTAD, CECILIA y JOHNSEN, ÅSE, Coord. "La traducción de la literatura infantil y juvenil". *TRANS (Revista de Traductología)* 18 (2014): 11-14.
- AMIGO EXTREMERA, JOSÉ JORGE. "Horizontes lejanos: traducción (inter)cultural y traductología cognitiva". *Comunicación, Cognición, Cibernética@*. Eds. Ana Díaz Galán, María del Carmen Fumero Pérez, María del Pilar Lojendio Quintero, Sally Burgess, Eulalia Sosa Acevedo y Antonio Cano Ginés. La Laguna: Universidad de la Laguna / AESLA, 2014 (libro electrónico). 835-844.
- ANGELELLI, CLAUDIA V. "Communication and Multilingualism: The Central Role of Translation and Interpreting at the Forefront". *Cuadernos de Aldeu* 25 (2013): 13-19.
- APFELTHALER, MATTHIAS. "Stepping into Others' Shoes: A Cognitive Perspective on Target Audience Orientation in Written Translation". *Minding Translation/Con la traducción en mente*. Ed. Ricardo Muñoz Martín. *MonTI Special Issue* 1 (2014): 303-330.
- ARAMPATZIS, CHRISTOS. "Las variedades no estándar en la comedia de situación estadounidense y su doblaje al español: un estudio descriptivo". *TRANS (Revista de Traductología)* 17 (2013): 85-102.
- ARUMÍ, MARTA, CARRABINA, JORDI, MATAMALA, ANNA, MESA-LAO, BARTOLOMÉ, ORERO, PILAR y SERRANO, JAVIER. "Audiovisual Translation Learning Platform: A New Tool for Audiovisual Translation Training". *Hermēneus* 15 (2013): 39-66.

- ÁVILA-CABRERA, JOSÉ JAVIER. "Subtitling Multilingual Films: the Case of *Inglourious Basterds*". *RæL: Revista Electrónica de Lingüística Aplicada* 12 (2013): 87-100.
- BAÑOS, ROCÍO. "La compensación como estrategia para recrear la conversación espontánea en el doblaje de comedias de situación". *TRANS (Revista de Traductología)* 17 (2013): 71-84.
- Coord. "Últimas tendencias en la investigación sobre traducción para el doblaje". *TRANS (Revista de Traductología)* 17 (2013): 9-12.
- BAUTISTA CORDERO, ROSA MARÍA. "The Spanish Translation of *Manhattan Transfer* and Censorship". *Estudios de Traducción* 3 (2013): 149-162.
- BELOTTO MARTÍNEZ, JESÚS. "La didáctica de la traducción poética en el EEES". *Estudios de Traducción* 3 (2013): 83-94.
- BERMÚDEZ BAUSELA, MONTSERRAT. "Aplicación de las herramientas de traducción asistida por ordenador (TAO) a la investigación en traducción". *Estudios de Traducción* 4 (2014): 129-143.
- "La influencia de los 'textos igualmente auténticos' en la determinación del tipo de equivalencia en la traducción de documentos emanados de organismos internacionales: las Naciones Unidas". *Sendeban* 25 (2014): 59-86.
- BOLAÑOS MEDINA, ALICIA. "La investigación de las diferencias individuales en traductología cognitiva". *TRANS (Revista de Traductología)* 18 (2014): 199-214.
- BRAGA RIERA, JORGE. "Life is *not* a dream: Traducir a Calderón para la escena anglosajona contemporánea". *Babel afial: Aspectos de filología inglesa y alemana* 22 (2013): 69-88.
- BRAGA RIERA, JORGE y MAÍZ ARÉVALO, CARMEN. "CLIL and Translation in Tertiary Education". *Revista de lengua para fines específicos (LFE)* 19 (2013): 33-64.
- CALVO RIGUAL, CESÁREO y CALVI, MARIA VITTORIA. "Traducción y lexicografía: un diálogo necesario". *Translation and Lexicography*. Ed. Cesáreo Calvo Rigual y Maria Vittoria Calvi. *MonTI* 6 (2014): 9-36.
- "Translation and Lexicography: A Necessary Dialogue". *Translation and Lexicography*. Ed. Cesáreo Calvo Rigual y Maria Vittoria Calvi. *MonTI* 6 (2014): 37-62.
- CAMACHO NIÑO, JESÚS. "La lexicografía en los planes de estudio de traducción e interpretación en España". *Hikma* 12 (2013): 47-63.
- CÁMARA AGUILERA, ELVIRA. "El humor y otros problemas de traducción en *Charlie y el gran ascensor de cristal* de Roald Dahl". *TRANS (Revista de Traductología)* 18 (2014): 107-121.
- CÁMARA DE LA FUENTE, LIDIA. "Multilingual Crowdsourcing Motivation on Global Social Media. Case study: TED OTP". *Sendeban* 25 (2014): 197-218.
- CANDEL MORA, MIGUEL ÁNGEL. *Adaptación de la tecnología para la gestión terminológica desde la perspectiva de la traducción*. Granada: Comares, 2014.
- CEREZO MERCHÁN, BEATRIZ. "La formación en Traducción Audiovisual en España: Un estudio de caso empírico-descriptivo". *TRANS (Revista de Traductología)* 17 (2013): 167-183.
- CEREZO MERCHÁN, BEATRIZ y DE HIGES ANDINO, IRENE. "Trabajo colaborativo y desempeño profesional: un caso práctico en la clase de accesibilidad audiovisual". *Hikma* 12 (2013): 65-86.
- CHAUME, FREDERIC. "Panorámica de la investigación en traducción para el doblaje". *TRANS (Revista de Traductología)* 17 (2013): 13-34.
- CIFUENTES FÉREZ, PAULA. "¿*Hurry up* es subir? ¿*Glimpse* es mirar? La traducción de manera de movimiento y visión en textos narrativos del inglés al castellano". *La Lingüística Aplicada en la era de la globalización*. Eds. Àngels Llanes Baró (coord.), Lirian Astrid Ciro, Lúdia Gallego Balsà y Rosa M. Mateu Serra. Lleida: Universitat de Lleida / AESLA, 2013 (libro electrónico). 585-590.
- CONDE, TOMÁS. "Traducción, géneros textuales y enfoques cognitivos". *Hermeneus* 16 (2014): 85-106.
- DÁVILA MONTES, JOSÉ. "La traducción de publicidad: propuestas metodológicas desde una perspectiva cognitiva y de la lingüística del corpus". *Cuadernos de Aldeu* 25 (2013): 69-88.
- DÍAZ FOUCES, ÓSCAR. *Algunas reflexiones sobre la ubicación académica de los Estudios de Traducción*. Granada: Comares, 2014.

- DURÁN MUÑOZ, ISABEL. “El trabajo en equipo y las TICs en la enseñanza de traducción especializada”. *TIC, trabajo colaborativo e interacción en Terminología y Traducción*. Ed. Chelo Vargas Sierra. Granada: Editorial Comares, 2014. 71-78.
- DURÁN MUÑOZ, ISABEL y FERNÁNDEZ SOLA, ALEJANDRO. “Trandix: Herramienta proactiva para la búsqueda terminológica del traductor y su evaluación”. *Translation and Lexicography*. Ed. Cesáreo Calvo Rigual y María Vittoria Calvi. *MonTI* 6 (2014): 115-140.
- EHRENSBERGER-DOW, MAUREEN. “Challenges of Translation Process Research at the Workplace”. *Minding Translation/Con la traducción en mente*. Ed. Ricardo Muñoz Martín. *MonTI Special Issue* 1 (2014): 355-383.
- ENGLUND DIMITROVA, BIRGITTA y TISELIUS, ELISABET. “Retrospection in Interpreting and Translation: Explaining the Process?”. *Minding Translation/Con la traducción en mente*. Ed. Ricardo Muñoz Martín. *MonTI Special Issue* 1 (2014): 177-200.
- ESTOPÀ, ROSA. “La formación en neología, peldaño fundamental para la autonomía del traductor especializado”. *TIC, trabajo colaborativo e interacción en Terminología y Traducción*. Ed. Chelo Vargas Sierra. Granada: Editorial Comares, 2014. 97-103.
- EVANS, JONATHAN. “Translation as a Critical Practice: Using Retranslation When Teaching Translation”. *Quaderns. Revista de Traducció* 21 (2014): 199-209.
- FERNÁNDEZ COSTALES, ALBERTO. “Crowdsourcing and Collaborative Translation: Mass Phenomena or Silent Threat to Translation Studies?”. *Hermēneus* 15 (2013): 85-110.
- “Video Game Localisation: Adapting Superheroes to Different Cultures”. *Quaderns. Revista de Traducció* 21 (2014): 225-239.
- FERNÁNDEZ GIL, MARÍA JESÚS. “Operaciones traductológicas de resignificación del Holocausto. Ideología y ética en su representación”. *Estudios de Traducción* 4 (2014): 99-113.
- FERNÁNDEZ-JÁUREGUI ROJAS, CARLOTA. “Antifona: Sobre la responsabilidad del traducir”. *Hermēneus* 16 (2014): 107-126.
- FERNÁNDEZ MARTÍNEZ, MARÍA TERESA. “*Villette*, de Charlotte Brontë. Un caso de censura religiosa en la España de 1996”. *Sendebarr* 24 (2013): 225-244.
- FERNÁNDEZ RODRÍGUEZ, CARMEN MARÍA. “Maria Edgeworth and Children’s Literature: The Translation of *The Parent’s Assistant* (1796) into Spanish”. *ES: Revista de filología inglesa* 34 (2013): 131-150.
- FIJO LEÓN, MARÍA ISABEL. “Terminología, traducción y TIC: nuevos retos, nuevas oportunidades”. *TIC, trabajo colaborativo e interacción en Terminología y Traducción*. Ed. Chelo Vargas Sierra. Granada: Editorial Comares, 2014. 91-96.
- FUENTES-LUQUE, ADRIÁN. “El lenguaje tabú en la traducción audiovisual: límites lingüísticos, culturales y sociales”. *Centro Virtual Cervantes* (2014). <http://cvc.cervantes.es/lengua/eaesla/pdf/01/70.pdf>
- FUERTE OLIVERA, PEDRO ANTONIO. “The Theory and Practice of Specialised Online Dictionaries for Translation”. *Lexicographica* 29 (2013): 69-91.
- GALLEGO HERNÁNDEZ, DANIEL. “A vueltas con la traducción inversa especializada en el ámbito profesional. Un estudio basado en encuestas”. *TRANS (Revista de Traductología)* 18 (2014): 229-238.
- GARCÍA AGUIAR, LIVIA CRISTINA y GARCÍA JIMÉNEZ, ROCÍO. “Estrategias de atenuación del lenguaje soez: algunos procedimientos lingüísticos en el doblaje para Hispanoamérica de la película *Death Proof*”. *Estudios de Traducción* 3 (2013): 135-148.
- GARCÍA CALDERÓN, ÁNGELES. “*The Female Quixote* (1752) de Charlotte Lennox traducido por D. Bernardo María de Calzada (1808)”. *Studia philologica et linguistica atque traductologica in Honorem Miguel Á. García Peinado Oblata*. Ed. Manuela Álvarez Jurado. Sevilla: Ediciones Bienza, 2014. 107-119.
- GARCÍA GAVÍN, FRANCISCO. “Traducción dramática frente a traducción literaria”. *Babel afjal: Aspectos de filología inglesa y alemana* 22 (2013): 89-116.

- GARGATAGLI BRUSA, ANA. "El primer *Ulises* español: Cinco reflexiones". *1611 (Revista de Historia de la Traducción)* 7 (2013): 1-9.
- GARRIDO RODRIGUES, CARLOS. "La traducción, hermana pobre de los documentales de la naturaleza en España. Registro y análisis de las inadecuaciones traductivas presentes en la versión castellana de *Life*, de la BBC". *Quaderns. Revista de Traducció* 20 (2013): 211-233.
- GONZÁLEZ REY, MARÍA ISABEL, Ed. *Didáctica y traducción de las unidades fraseológicas*. Santiago de Compostela: Universidad de Santiago de Compostela, 2014.
- GÖRÖG, ATTILA y SÁNCHEZ GIJÓN, PILAR, Eds. "Traducció i qualitat". *Revista Tradumàtica* 12 (2014): 388-538.
- HAGUE, DARYL R. "The Role of Translation Education and 'Humanities Plus' in Liberal Education". *Cuadernos de Aldeeu* 25 (2013): 21-35.
- HVELPLUND, KRISTIAN TANGSGAARD. "Eye Tracking and the Translation Process: Reflections on the Analysis and Interpretation of Eye-tracking Data". *Minding Translation/Con la traducción en mente*. Ed. Ricardo Muñoz Martín. *MonTI Special Issue* 1 (2014): 201-223.
- JIMÉNEZ CRESPO, MIGUEL ÁNGEL. "Building from the Ground Up: On the Necessity of Using Translation Competence Models in Planning and Evaluating Translation and Interpreting Programs". *Cuadernos de Aldeeu* 25 (2013): 37-67.
- JIMÉNEZ IVARS, MARÍA AMPARO y BLASCO MAYOR, MARÍA JESÚS. "Diseño y elaboración de materiales didácticos audiovisuales en el marco del *Speech Repository* de la Dirección General de Interpretación de la Comisión Europea". *Sendebarr* 25 (2014): 269-286.
- KU, MENGHSUN. "El estudio de las traducciones de Beijing Coma en español, inglés y chino". *Estudios de Traducción* 4 (2014): 115-127.
- LINDER MOLIN, DANIEL PETER. "La compensación del argot en traducciones al español de Hammett y Chandler". *Historia, memoria y sociedad en el género negro: literatura, cine, televisión y cómic*. Eds. Javier Sánchez Zapatero y Alex Martín Escribà. Santiago de Compostela: Andavira Editora, 2013. 187-195.
- LÓPEZ ALCALÁ, SAMUEL. "El traductor desheredado: el teniente Melitón Trejo y la primera traducción al español del Libro de Mormón en el siglo XIX". *1611 (Revista de Historia de la Traducción)* 8 (2014): 1-16.
- LÓPEZ CIRUGEDA, ISABEL y SÁNCHEZ RUIZ, RAQUEL. "Subtitling as a Didactic Tool. A Teacher Training Experience". *Porta Linguarum* 20 (2013): 45-62.
- LÓPEZ FOLGADO, VICENTE. *Trasvases: ensayos de traducción y literatura comparada*. Sevilla: Alfar, 2014.
- LÓPEZ FONSECA, ANTONIO. "La traducción dramática: textos para ver, oír... sentir". *Estudios de Traducción* 3 (2013): 269-281.
- LÓPEZ GUIX, JUAN GABRIEL. "Las primeras traducciones bíblicas en la Península Ibérica". *1611 (Revista de Historia de la Traducción)* 7 (2013): 1-8.
- LORENZO, LOURDES. "Paternalismo traductor en las traducciones del género infantil y juvenil". *TRANS (Revista de Traductología)* 18 (2014): 35-48.
- LUNA, ROSA. "Hacia la construcción de los saberes del docente de traducción del siglo XXI". *TIC, trabajo colaborativo e interacción en Terminología y Traducción*. Ed. Chelo Vargas Sierra. Granada: Editorial Comares, 2014. 79-89.
- LUNA PÉREZ, MARTÍN y GONZÁLEZ AGULLA, CONCEPCIÓN. "Breve historia de la censura de los videojuegos en EE. UU. y en la UE". *Traducción multimedia: diversas pantallas, enfoques diversos*. Eds. María Teresa Veiga Díaz y Marta García González. Vigo: Universidad de Vigo, 2013. 81-106.
- LUO, YIFANG. "Análisis de varias traducciones coetáneas de *Alice's Adventures in Wonderland* a las lenguas china y española". *Sendebarr* 24 (2013): 169-194.
- MAJSTOROVIC, GORICA. "Literature of the Americas in the Making: U.S. Writers and Translation in *Sur*, 1931-1944". *The History of Translation within Translation Studies: Problems in Research and Didactics in Audiovisual Translation*. Eds. Miguel Ángel Vega y Martha Pulido. *MonTI* 5 (2013): 287-298.

- MARQUÉS-AGUADO, TERESA y SOLÍS-BECERRA, JUAN. "An Overview of Translation in Language Teaching Methods: Implications for EFL in Secondary Education in the Region of Murcia". *Revista de Lingüística y Lenguas Aplicadas* 8 (2013): 38-48.
- MARTÍ FERRIOL, JOSÉ LUIS. *El método de traducción. Doblaje y subtitulación frente a frente*. Castellón: Universitat Jaume I, 2013.
- "Subtitle Reading Speeds in Different Languages: The Case of *Lethal Weapon*". *Quaderns. Revista de Traducció* 22 (2013): 201-210.
- MARTÍN GUTIÉRREZ, FÉLIX. "Traducir desde enclaves transnacionales: algunas reservas críticas". *Estudios de Traducción* 3 (2013): 9-32.
- MARTÍN PÁRRAGA, JAVIER. "John Barth como paradigma de los problemas que plantea la traducción de la novelística postmoderna estadounidense". *Entreculturas* 6 (2013): 115-125.
- MARTÍNEZ LÓPEZ, ANA BELÉN. "Consecuencias de la adopción del inglés como lingua franca en el mundo de la moda para la práctica de la traducción al español". *TIC, trabajo colaborativo e interacción en Terminología y Traducción*. Ed. Chelo Vargas Sierra. Granada: Editorial Comares, 2014. 105-127.
- MARTÍNEZ MARTÍNEZ, SILVIA y FUENTES MORÁN, M.^a TERESA. "Audiodescripción: un fin y un medio". *La Lingüística Aplicada en la era de la globalización*. Eds. Àngels Llanes Baró (coord.), Lirian Astrid Ciro, Lúdia Gallego Balsà y Rosa M. Mateu Serra. Lleida: Universitat de Lleida / AESLA, 2013 (libro electrónico). 612-618.
- MARTÍNEZ OJEDA, BEATRIZ y RUIZ ARMILLAS, JOSÉ R. "Roderick the last of the Goths (1814) de Robert Southey: estructura, análisis y traducción". *Hikma* 13 (2014): 21-45.
- MARTÍNEZ-TEJERINA, ANJANA. "Subtitling for Film Festivals: Process, Techniques and Challenges". *TRANS (Revista de Traductología)* 18 (2014): 215-225.
- MARTINHO ALBA, PILAR. "Propuesta de didactización de contenidos de Historia de la traducción para la formación del traductor". *The History of Translation within Translation Studies: Problems in Research and Didactics in Audiovisual Translation*. Eds. Miguel Ángel Vega y Martha Pulido. *MonTI* 5 (2013): 71-96.
- MARZÁ IBÁÑEZ, ANNA. "Las normas profesionales de la traducción para el doblaje en España". *TRANS (Revista de Traductología)* 17 (2013): 35-50.
- MATA BUIL, ANA. "Abrir la puerta a un poeta: la antología poética traducida como carta de presentación". *1611 (Revista de Historia de la Traducción)* 7 (2013): 1-12.
- MATELO, GABRIEL O. y SPOTURNO, MARÍA LAURA. "Acerca del fenómeno de la autotraducción en la obra de Ronaldo Hinojosa". *Hermeneus* 16 (2014): 209-232.
- MESEGUER CUTILLAS, PURIFICACIÓN y ROJO LÓPEZ, ANA MARÍA. "La liga anti-muerte, de Kingsley Amis: una nueva perspectiva sobre el sistema censor franquista". *Hikma* 13 (2014): 47-66.
- "Literatura, sexo y censura: traducción, recepción de Amis, Daudet y Renault bajo el régimen franquista". *RESLA* 27.2 (2014): 537-558.
- MIHÁLYCSA, ERIKA. "Four-handed Chirping of Birds or, the Adventure of Two Hungarian Translators with Flann O'Brien's Book-web". *Estudios Irlandeses* 8 (2013): 65-78.
- MONREAL PÉREZ, JUAN LUIS. "Bibliismo, lengua vernácula y traducción en Casiodoro de Reina y Cipriano de Valera". *Hikma* 13 (2014): 67-96.
- MUÑOZ MARTÍN, RICARDO, Ed. "A Blurred Snapshot of Advances in Translation Process Research". *Minding Translation/Con la traducción en mente. MonTI Special Issue* 1 (2014): 49-84.
- Ed. "Minding Translation/Con la traducción en mente". *MonTI Special Issue* 1 (2014): 1-383.
- Ed. "Una instantánea movida de la investigación en procesos de traducción". *Minding Translation/Con la traducción en mente. MonTI Special Issue* 1 (2014): 9-47.
- NEGRO ALOUSQUE, ISABEL. "Estrategias de traducción de términos culturales en las revistas turísticas". *La Lingüística Aplicada en la era de la globalización*. Eds. Àngels Llanes Baró (coord.), Lirian Astrid Ciro, Lúdia Gallego Balsà y Rosa M. Mateu Serra. Lleida: Universitat de Lleida / AESLA, 2013 (libro electrónico). 619-624.

- NEGRO ALOUSQUE, ISABEL. “La traducción de las metáforas en el lenguaje del vino”. *Comunicación, Cognición, Cibernético*. Eds. Ana Díaz Galán, María del Carmen Fumero Pérez, María del Pilar Lojendio Quintero, Sally Burgess, Eulalia Sosa Acevedo y Antonio Cano Ginés. La Laguna: Universidad de la Laguna / AESLA, 2014 (libro electrónico). 845-855.
- OLALLA SOLER, CHRISTIAN y VERT BOLAÑOS, OLGA. “Traducción y tecnología: uso y percepción de las tecnologías de la traducción. El punto de vista de los estudiantes”. *Revista Tradumática* 11 (2013): 338-356.
- OLALLA SOLER, CHRISTIAN y HURTADO ALBIR, AMPARO. “Estudio empírico de la traducción de los culturemas según el grado de adquisición de la competencia traductora. Un estudio exploratorio”. *Sendebarr* 25 (2014): 9-38.
- ORDÓÑEZ LÓPEZ, PILAR y SABIO PINILLA, JOSÉ ANTONIO. “Contribución al estudio historiográfico de la traducción. Propuesta de un manual de lecturas guiadas y sus aplicaciones”. *The History of Translation within Translation Studies: Problems in Research and Didactics in Audiovisual Translation*. Eds. Miguel Ángel Vega y Martha Pulido. *MonTI* 5 (2013): 97-116.
- OROZCO JUTORÁN, MARIANA. “Propuesta de un catálogo de técnicas de traducción: la toma de decisiones informada ante la elección de equivalentes”. *Hermēneus* 16 (2014): 233-264.
- ORTEGA ARJONILLA, EMILIO. “Terminología y traducción: un viaje de ida y vuelta desde un punto de vista cultural, que no culturalista”. *TIC, trabajo colaborativo e interacción en Terminología y Traducción*. Ed. Chelo Vargas Sierra. Granada: Editorial Comares, 2014. 27-46.
- ORTEGA ARJONILLA, EMILIO y SAN GINÉS AGUILAR, PEDRO. “Bibliografía especializada sobre traducción e interpretación: la colección Interlingua de la editorial Comares de Ganada (1996-2013)”. *Entreculturas* 6 (2013): 209-241.
- PACTE GROUP (BEEBY, ALLISON, CASTILLO, LUIS, FOX, OLIVIA, GALÁN-MAÑAS, ANABEL, HURTADO ALBIR, AMPARO, KUZNIK, ANNA, MASSANA, GISELA, NEUNZIG, WILHELM, OLALLA, CHRISTIAN, RODRÍGUEZ INÉS, PATRICIA, ROMERO RAMOS, LUPE, TAFFAREL, MARGHERITA y WIMMER, STEFANIE). “First Results of PACTE Group’s Experimental Research on Translation Competence Acquisition: The Acquisition of Declarative Knowledge of Translation”. *Minding Translation/Con la traducción en mente*. Ed. Ricardo Muñoz Martín. *MonTI Special Issue* 1 (2014): 85-115.
- PÁEZ RODRÍGUEZ, ALBA. “El curioso caso de la prensa femenina publicada en España: La (no) traducción como herramienta ideológica”. *Comunicación, Cognición, Cibernético*. Eds. Ana Díaz Galán, María del Carmen Fumero Pérez, María del Pilar Lojendio Quintero, Sally Burgess, Eulalia Sosa Acevedo y Antonio Cano Ginés. La Laguna: Universidad de la Laguna / AESLA, 2014 (libro electrónico). 805-813.
- “La (no) traducción como estrategia publicitaria: ¿qué se cuele entre las grietas de la lengua con el (ab)uso de la ‘lingua franca’?”. *Estudios de Traducción* 3 (2013): 57-70.
- PÉREZ BLÁZQUEZ, DAVID. “Examen crítico de la bibliografía sobre la historia de la traducción en España”. *The History of Translation within Translation Studies: Problems in Research and Didactics in Audiovisual Translation*. Eds. Miguel Ángel Vega y Martha Pulido. *MonTI* 5 (2013): 117-137.
- PETISCO MARTÍNEZ, SONIA. “Reconsidering the Relevance of Grammar and Translation in the Foreign Language Class: The Case of English”. *Comunicación, Cognición, Cibernético*. Eds. Ana Díaz Galán, María del Carmen Fumero Pérez, María del Pilar Lojendio Quintero, Sally Burgess, Eulalia Sosa Acevedo y Antonio Cano Ginés. La Laguna: Universidad de la Laguna / AESLA, 2014 (libro electrónico). 865-878.
- PRESAS CORBELL, MARISA y MARTÍN DE LEÓN, CECILIA. “The Role of Implicit Theories in the Non-expert Translation Process”. *Minding Translation/Con la traducción en mente*. Ed. Ricardo Muñoz Martín. *MonTI Special Issue* 1 (2014): 273-302.
- RAMÍREZ POLO, LAURA. “El trabajo colaborativo en traducción y terminología: situación actual y retos futuros”. *TIC, trabajo colaborativo e interacción en Terminología y Traducción*. Ed. Chelo Vargas Sierra. Granada: Editorial Comares, 2014. 57-70.

- RAMOS GÓMEZ, SILVIA y FUENTES MORÁN, M.ª TERESA. “La internacionalización de la gastronomía castellano-leonesa: traducción (español-inglés.-francés) del lechazo asado en las cartas de restaurantes”. *La Lingüística Aplicada en la era de la globalización*. Eds. Àngels Llanes Baró (coord.), Lirian Astrid Ciro, Lúdia Gallego Balsà y Rosa M. Mateu Serra. Lleida: Universitat de Lleida / AESLA, 2013 (libro electrónico). 632-639.
- REY VANIN, JOËLLE y CUNILLERA DOMÈNECH, MONTSERRAT. “Metodología de proyecto y aprendizaje cooperativo en traducción: una aplicación en el marco de un encargo real”. *Hermèneus* 15 (2013): 161-190.
- RISKU, HANNA. “Translation Process Research as Interaction Research: From Mental to Socio-cognitive Processes”. *Minding Translation/Con la traducción en mente*. Ed. Ricardo Muñoz Martín. *MonTI Special Issue* 1 (2014): 331-353.
- RODRÍGUEZ, TERESA ALBA. “Traducción audiovisual accesible a personas con discapacidad intelectual mediante el uso de subtítulos adaptados”. *Estudios de Traducción* 4 (2014):199-209.
- RODRÍGUEZ RODRÍGUEZ, BEATRIZ MARÍA. “El narrador en la traducción de la literatura infantil y juvenil: las adaptaciones literarias de *El Quijote* al inglés”. *Cuadernos de investigación filológica* 40 (2014): 191-209.
- RODRÍGUEZ ROMÁN, MELANIA. “Moratín y la Ilustración: el decoro dieciochesco en la traducción de *Hamlet*”. *Babel afial: Aspectos de filología inglesa y alemana* 22 (2013): 117-134.
- ROJO LÓPEZ, ANA MARÍA. *Diseños y métodos de investigación en traducción*. Madrid: Síntesis, 2013.
- ROJO LÓPEZ, ANA y CARRICONDO GIMÉNEZ, ESTHER. “Research Methods in Translation Studies: A Critical Review”. *La Lingüística Aplicada en la era de la globalización*. Eds. Àngels Llanes Baró (coord.), Lirian Astrid Ciro, Lúdia Gallego Balsà y Rosa M. Mateu Serra. Lleida: Universitat de Lleida / AESLA, 2013 (libro electrónico). 607-611.
- ROJO LÓPEZ, ANA y RAMOS CARO, MARINA. “The Impact of Translators’ Ideology on the Translation Process: A Reaction Time Experiment”. *Minding Translation/Con la traducción en mente*. Ed. Ricardo Muñoz Martín. *MonTI Special Issue* 1 (2014): 247-271.
- SÁNCHEZ GALVIS, JAIRO. “Una lectura dialectal de la historia de la traducción”. *The History of Translation within Translation Studies: Problems in Research and Didactics in Audiovisual Translation*. Eds. Miguel Ángel Vega y Martha Pulido. *MonTI* 5 (2013): 139-164.
- SÁNCHEZ GIJÓN, PILAR. “La investigación en traducción y calidad, cosa de dos”. *Traducció i qualitat*. Eds. Attila Görög y Pilar Sánchez Gijón. *Revista Tradumàtica* 12 (2014): 437-442.
- SANZ ALBIÑAÑA, BARTOLOMÉ. *La expresión de la sexualidad en las traducciones españolas de Hamlet*. Alicante: Universidad de Alicante, 2013.
- SANZ GALLEGO, GUILLERMO. “Translating Taboo Language in Joyce’s *Ulysses*: A Special Edition in Spanish for Franco and Perón”. *Atlantis. Journal of the Spanish Association of Anglo-American Studies* 35.2 (2013): 137-154.
- SHREVE, GREGORY MONROE, ANGELONE, ERIK y LACRUZ, ISABEL. “Efficacy of Screen Recording in the Other-revision of Translations: Episodic Memory and Event Models”. *Minding Translation/Con la traducción en mente*. Ed. Ricardo Muñoz Martín. *MonTI Special Issue* 1 (2014):225-245.
- SOLER PARDO, BETLEM. “Quentin Tarantino’s *Reservoir Dogs*: Translating and Dubbing the (F-)word”. *La Lingüística Aplicada en la era de la globalización*. Eds. Àngels Llanes Baró (coord.), Lirian Astrid Ciro, Lúdia Gallego Balsà y Rosa M. Mateu Serra. Lleida: Universitat de Lleida / AESLA, 2013 (libro electrónico). 640-644.
- “Traducción y doblaje: análisis de *fuck* y su traducción al español en *Jackie Brown*”. *Entreculturas* 6 (2013): 127-139.
- SOTO ALMELA, JORGE. “La traducción de términos culturales en el contexto turístico español-inglés: recepción real en usuarios anglófonos”. *Quaderns. Revista de Traducció* 20 (2013): 235-250.
- SPOTURNO, MARÍA LAURA. “La escena de la traducción poética. La voz de Kathleen Raine en español”. *Hikma* 12 (2013): 141-159.

- SPOTURNO, MARÍA LAURA “Decir en la lengua del otro, traducir a la propia lengua. Un estudio de las memorias de Esmeralda Santiago”. *Estudios de Traducción* 4 (2014): 61-77.
- TALAVÁN, NOA. *La subtítulos en el aprendizaje de lenguas extranjeras*. Barcelona: Octaedro, 2013.
- TOLOSA IGUALADA, MIGUEL. *Don de errar. Tras los pasos del traductor errante*. Castellón: Universitat Jaume I, 2013.
- VALERO GARCÉS, CARMEN. “Investigación sobre formación y mercado de la traducción en España en el siglo XXI”. *La Lingüística Aplicada en la era de la globalización*. Eds. Àngels Llanes Baró (coord.), Lirian Astrid Ciro, Lidia Gallego Balsà y Rosa M. Mateu Serra. Lleida: Universitat de Lleida / AESLA, 2013 (libro electrónico). 659-664.
- VALERO GARCÉS, CARMEN y PLOSCAR, HADASA CAMELIA. “La competencia intercultural en traductores e intérpretes”. *La Lingüística Aplicada en la era de la globalización*. Eds. Àngels Llanes Baró (coord.), Lirian Astrid Ciro, Lidia Gallego Balsà y Rosa M. Mateu Serra. Lleida: Universitat de Lleida / AESLA, 2013 (libro electrónico). 651-658.
- VALERO GARCÉS, CARMEN. “Introduction. Translation and Interpreting in the Public Services: Crossing the Threshold into Adulthood”. *FITISPos International Journal* 1 (2014): 1-8.
- Ed. *(Re)considerando ética e ideología en situaciones de conflicto*. Alcalá de Henares: Universidad de Alcalá, 2014.
- *Traducción e interpretación en los servicios públicos*. Alcalá de Henares: Universidad de Alcalá, 2014.
- VARGAS SIERRA, CHELO “PRESENTACIÓN”. *TIC, trabajo colaborativo e interacción en Terminología y Traducción*. Ed. Chelo Vargas Sierra. Granada: Comares, 2014. 1-8.
- Ed. *TIC, trabajo colaborativo e interacción en Terminología y Traducción*. Granada: Comares, 2014.
- VEGA, MIGUEL ÁNGEL y PULIDO, MARTHA. “La historia de la traducción y de la teoría de la traducción en el contexto de los estudios de la traducción”. *The History of Translation within Translation Studies: Problems in Research and Didactics in Audiovisual Translation*. Eds. Miguel Ángel Vega y Martha Pulido. *MonTI* 5 (2013): 9-38.
- “The History of Translation and of the Theory of Translation in the Context of Translation Studies”. *The History of Translation within Translation Studies: Problems in Research and Didactics in Audiovisual Translation*. Eds. Miguel Ángel Vega y Martha Pulido. *MonTI* 5 (2013): 39-70.
- VEIGA DÍAZ, MARÍA TERESA. “La formación especializada en el nivel de posgrado en España: másteres y doctorados en traducción con componente tecnológico”. *Revista Tradumàtica* 11 (2013): 313-325.
- VERCAUTEREN, GERT y ORERO, PILAR. “Describing Facial Expressions: Much More Than Meets the Eye”. *Quaderns. Revista de Traducció* 20 (2013): 187-199.
- VERDEJO SEGURA, MARÍA DEL MAR. “Las traducciones al español de *El Utilitarismo* en el siglo XIX: La versión de Aureliano González Toledo vs la versión de Antonio Zozaya”. *1611 (Revista de Historia de la Traducción)* 8 (2014): 1-11.
- VEROZ GONZÁLEZ, MARÍA AZAHARA. “El registro público de documentos del PE como recurso documental en la traducción especializada: Elaboración de bases de datos terminológicas con corpus en Multiterm”. *Hikma* 13 (2014): 125-146.
- RICHART MARSET, MABEL. “La caja negra y el mal de archivo: defensa de un análisis genético del doblaje cinematográfico”. *TRANS (Revista de Traductología)* 17 (2013): 51-69.
- WANG, CHENYING. “La traducción de la literatura chinoamericana: análisis de las dos versiones castellanas de *The Joy Luck Club* de Amy Tan”. *Sendeban* 25 (2014): 173-196.

F. CULTURA Y CINE

Índice

1. Cultura
2. Cine

1. CULTURA

- AERVOLD, THOMAS y ZAWADKA, BEATA, Eds. *Essays on the Sickly South in History, Literature and Popular Culture*. Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars Publishing, 2013.
- AGUADO SEBASTIÁN, SATURNINO. "Some Macroeconomic Aspects of the U.S. Economic Crisis of 2007-2009, and Its Impact on the Developing World". *North and South: The United States, the European Union and the Developing World*. Coord. Cristina Crespo Palomares y David García Cantalapiedra. Alcalá: Instituto Franklin, UAH, 2013. 125-137.
- AGUIRRE, ADALBERTO JR. y MARTÍNEZ, RUBÉN O. "Latino Identifiability and Public Policy: Seeking Presence and Voice in the U.S. Civic Culture". *Camino Real* 8 (2013): 15-29.
- ALCALDE CAMPOS, ROSALINA, PETROFF, ALISA, CAVALTI DA SILVA, LEONARDO y ALARCÓN, AMADO. "Las migraciones de españoles hacia los Estados Unidos en el siglo XXI: un análisis desde las migraciones cualificadas". *Camino Real* 9 (2014): 13-38.
- ALONSO RECARTE, CLAUDIA. "Anti-French Discourse in the Nineteenth-century British Antivivisection Movement". *Atlantis. Journal of the Spanish Association of Anglo-American Studies* 36.1 (2014): 31-49.
- "Myths of Primitiveness: A Barthean Interpretation of Rhetorical Devices in Early Jazz Criticism". *Revista alicantina de estudios ingleses* 26 (2013): 195-212.
- AMENEDO COSTA, MÓNICA. *La prensa inglesa en la edad moderna y su incidencia en la cultura popular*. Cuenca: Ediciones de la Universidad de Castilla la Mancha, 2014.
- ARMENGOL, JOSEP M., Ed. *Embodying Masculinities: Towards a History of the Male Body in U. S. Culture and Literature*. New York: Peter Lang, 2013.
- ARROYO VÁZQUEZ, M.^a LUZ. "Relegadas a la sombra: la posición de las activistas norteamericanas a través del testimonio autobiográfico de Dorothy Height". *Ausencias: escritoras en los márgenes de la cultura*. Eds. Mercedes Arriaga, Salvatore Bartolotta y Milagros Clavijo. Sevilla: Arcibel Editores, 2013 (libro electrónico). 27-40.
- "Superación de los obstáculos para la inclusión de las mujeres afroamericanas en el panorama político estadounidense". *Claves del mundo contemporáneo. Debate e investigación*. Eds. Teresa M^a Ortega López y Miguel Ángel del Arco Blanco. Granada: Editorial Comares, 2013 (libro electrónico). 1-14.
- "The Rise of Syndicalism in the United States (1933-1945)". *Press, Propaganda and Politics in Francoist Spain*. Eds. Andrada Fátu-Tutoveneau y Rubén Jarazo Álvarez. Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars Publishing, 2013. 117-129.
- "Leadership and Activism: the Journey of Coretta Scott King from behind the Scenes to the Front Line". *Constructing Selves: Issues in Gender, Age, Race and Nation*. Eds. Eduardo de Gregorio-Godeo y Ángel Mateos-Aparicio. Cuenca: Ediciones de la Universidad de Castilla-La Mancha, 2014. 187-200.

- ARROYO VÁZQUEZ, M.ª LUZ; SAGREDO SANTOS, ANTONIA y RÁBANO LLAMAS, MANUEL. “La historia estadounidense a través del arte: su análisis y recepción en el entorno virtual universitario español”. *Innovación Docente Universitaria en Entornos de Aprendizaje Enriquecidos*. Eds. Miguel Santamaría Lancho y Ángeles Sánchez-Elvira Paniagua. Madrid: UNED, 2013. 211-213.
- BATTISTELLA, DARIO. *The Post-War Order as a One-Dimensional World*. Bilbao: Universidad del País Vasco, 2013.
- BERMÚDEZ DE CASTRO, JUANJO. *El asesinato de John F. Kennedy: la construcción mediática y cultural de un mito*. Amazon: Create Space Independent Publishing Platform, 2013.
- BATÁN, EDUARDO. *R. F. Scott. Expedición, Terranova, 1910-1913*. Murcia: Editum Ediciones de la Universidad de Murcia, 2014.
- BREHONY, MARGARET. “Mavericks or Misfits? Irish Railroad Workers in Cuba-1835-1844”. *Revista canaria de estudios ingleses* 68 (2014): 55-69.
- CARDELUS, BORJA y FERNÁNDEZ TORAÑO, ANTONIO. *La Florida Española*. Madrid: Editorial Polifemo, 2014.
- CARREGAL ROMERO, JOSÉ. “Gender, Sexuality and the Ideology of the Family in Ireland”. *ES: Revista de filología inglesa* 34 (2013):77-95.
- CARTER, DALE. “Surf Aces Resurfaced: The Beach Boys and the Greening of the American Counter-Culture, 1963-1973”. *Ecozon@. Revista europea de literatura, cultura y medio ambiente* 4.1 (2013):44-60.
- CHÁVEZ, THOMAS E. *Manuel Álvarez (1796-1856). Un leonés en el oeste americano*. Trad. Imelda Martín Junquera. Valencia: Universitat de València, 2013.
- COPERÍAS-AGUILAR, MARÍA JOSÉ y GÓMEZ-MOMPART, JOSEP LLUÍS. “The Changing Identity of British Broadsheets”. *Culture and Power: Identity and Identification*. Eds. Ángel Mateos-Aparicio Martín-Albo y Eduardo de Gregorio-Godeo. Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars Publishing, 2013. 233-244.
- CRESPO PALOMARES, CRISTINA. “‘No a la Guerra’ and Global War on Terror: Spanish Views of the New Transatlantic Strategy”. *North and South: The United States, the European Union and the Developing World*. Coord. Cristina Crespo Palomares y David García Cantalapiedra. Alcalá: Instituto Franklin, UAH, 2013. 191-200.
- CULLETON, CLAIRE A. “Competing Concepts of Culture: Irish Art at the 1924 Paris Olympic Games”. *Estudios Irlandeses* 9 (2014): 24-34.
- DARIAS-BEAUTELL, EVA. “The Unresolved Spaces of Diasporic Desire: An Interdisciplinary Critique of Haruko Okano’s Work”. *Atlantis. Journal of the Spanish Association of Anglo-American Studies* 36.2 (2014): 183-201.
- DELGADO, CANDELA y CLEMENTE, CRISTÓBAL. *Identidad y disidencia en la cultura estadounidense*. Valencia: Universitat de València, 2014.
- DELGADO GÓMEZ-ESCALONILLA, LORENZO. “La diplomacia pública de Estados Unidos. Una perspectiva histórica”. *Revista Complutense de Estudios Americanos* 40 (2014): 277-301.
- “From Franco to Democracy. U.S. Information and Cultural Policy in Spain”. *North and South: The United States, the European Union and the Developing World*. Coord. Cristina Crespo Palomares y David García Cantalapiedra. Alcalá: Instituto Franklin, UAH, 2013. 229-243
- DE RISO, GIUSEPPE. “Affect and Agency in Modern Warfare Videogames: Feeling the Muslim Enemy”. *Revista alicantina de estudios ingleses* 26 (2013): 143-155.
- DIAZ BILD, AÍDA. “The Finkler Question: Very Funny is Very Serious”. *Atlantis. Journal of the Spanish Association of Anglo-American Studies* 35.1 (2013): 85-101.
- DOROVEK, ANDRZEJ. “The Significance of Anglo-American Rock Music Inspirations for Cultural and Sociopolitical Changes in Communist Poland”. *North and South: The United States, the European Union and the Developing World*. Coord. Cristina Crespo Palomares y David García Cantalapiedra. Alcalá: Instituto Franklin, UAH, 2013. 219-227.

- DE GREGORIO-GODEO, EDUARDO y MATEOS-APARICIO MARTÍN-ALBO, ÁNGEL, Eds. *Constructing Selves: Issues in Gender, Age, Race and Nation*, Cuenca: Ediciones de la Universidad de Castilla-La Mancha, 2014.
- *Mapping Identity and Identification Processes: Approaches from Cultural Studies*. Berna: Peter Lang, 2013.
- DE LA MORENA TABOADA, MIRIAM. “Evolución del concepto de marca personal. Análisis de la repercusión en la creación de marca personal en la época victoriana”. *Historia y Comunicación Social* 19.1 (2014): 393-401.
- DEL PINO, JOSÉ MANUEL, Ed. *America, the Beautiful. La presencia de Estados Unidos en la cultura española contemporánea*. Madrid/Frankfurt: Iberoamericana/ Vervuert, 2014.
- DÍAZ BENITEZ, JUAN JOSÉ. “Los proyectos británicos para ocupar las islas atlánticas durante la no beligerancia española, 1940-1943”. *Hispania Nova. Revista de Historia Contemporánea* 11 (2013): 1-28.
- EHRENREICH, BÁRBARA. *Por cuatro duros: cómo (no) apañárselas en Estados Unidos*. Trad. Carmen Aguilar. Madrid: Capitán Swing, 2014.
- FERNÁNDEZ-ARMESTO, FELIPE. *Nuestra América. Una historia hispana de Estados Unidos*. Barcelona: Galaxia Gutenberg, 2014.
- FERNÁNDEZ MALLO, AGUSTÍN. “América: el mito del espacio”. *America, the Beautiful. La presencia de Estados Unidos en la cultura española contemporánea*. Madrid/Frankfurt: Iberoamericana/ Vervuert, 2014. 280-293
- FERNÁNDEZ RODRÍGUEZ, CAROLINA. “La globalización de los roles de género en las representaciones fílmicas de L. A.: señoras blancas, criadas latinas”. *ES: Revista de filología inglesa* 34 (2013): 151-178.
- FERNÁNDEZ SÁNCHEZ, JOSÉ FRANCISCO, Ed. *The New Puritan Generation*. Canterbury: Canterbury Gylphi, 2013.
- GARCÍA CANTALAPIEDRA, DAVID. “U.S. Withdrawal from Af-Pak: Perceptions and Possible Regional Impact”. *North and South: The United States, the European Union and the Developing World*. Coord. Cristina Crespo Palomares y David García Cantalapiedra. Alcalá: Instituto Franklin, UAH, 2013. 67-73.
- GARCÍA CONESA, ISABEL MARÍA y JUAN RUBIO, ANTONIO DANIEL. “American Women and Leisure in the 1920s”. *RAUDEM. Revista de estudios de los mujeres* 1 (2013): 153-166.
- “La mujer estadounidense y el ocio en los años veinte”. *Feminismos. Revista del Instituto de Investigación de Estudios de Género de la Universidad de Alicante* 21 (2013): 157-181.
- “La presencia hispana en el actual Congreso estadounidense”. *Revista Camino Real* 8 (2013): 31-58.
- GONZALES, ALFONSO. “Pessimism of the Mind and Optimism of the Spirit: Latino Youth Activism, Democracy and the Politics of Immigration Reform after 2012”. *Camino Real* 8 (2013): 57-79.
- GONZÁLEZ-FERRER, AMPARO y STANEK, MIKOLAJ. “Cualificación de los inmigrantes sudamericanos en España y EE.UU. Ciclo migratorio, mercados de trabajo y políticas de selección”. *Camino Real* 9 (2014): 57-75.
- GREIL, MARCUS. *Mystery Train: imágenes de América en la música rock & roll*. Barcelona: Contra , 2014.
- GUERRA GÓMEZ, AMPARO. “La gestión de la crisis de los misiles: experiencia colectiva de gestión operativa”. *Neurocomunicación. Gestión de la comunicación social basada en las neurociencias*. Eds. Jesús Timoteo Álvarez Fernández et al. Madrid: Fragua/Think Com Instituto de Pensamiento Estratégico, 2013. 185-195.
- GUERRA GÓMEZ, AMPARO y SAPAG MUÑOZ DE LA PEÑA, PABLO. “Raza, elite y liderazgo. La imagen de Obama como propaganda de estado”. *Revista Internacional de Historia de la Comunicación (RiHC)* I.1 (2013): 225-252.
- HARRINGTON, THOMAS S. *Living the Vida Barroca. American Culture in an Age of Imperial Orthodoxies*. Valencia: Universitat de València, 2014.

- HEALE, MICHAEL, HILTON, SYLVIA, PARAFIANOWICZ, HALINA, SCHOR, PAUL y VAUDAGNA, MAURIZIO. "Watersheds in Time and Place: Writing American History in Europe". *Historians across Borders: Writing American History in a Global Age*. Eds. Nicolas Barreyre, Michael Heale, Stephen Tuck y Cécile Vidal. Berkeley: University of California Press, 2014. 3-34.
- HERNÁNDEZ LEÓN, JUAN MIGUEL. *Diseñar América. El trazado español de los Estados Unidos*. Ed. biling. español-inglés Madrid: Fundación Consejo España-Estados Unidos, 2014.
- HERNÁNDEZ CORNEJO, NALLIELY. "The Conception of Science on Richard Rorty's Perspective: a Cultural Distinction". *North and South: The United States, the European Union and the Developing World*. Coord. Cristina Crespo Palomares y David García Cantalapiedra. Alcalá: Instituto Franklin, UAH, 2013. 245-254.
- HILTON, SYLVIA L. "España y los Estados Unidos en la frontera del Misisipi". *España y los Estados Unidos en la era de las independencias*. Ed. Eduardo Garrigues. Madrid: Editorial Pons, 2013. 227-236.
- HUDOMIET, LUKASZ. "Between Discipline and Desire: the Construction of Sexual Identity under the British Colonial Rule". *Culture and Power: Identity and Identification*. Eds. Ángel Mateos-Aparicio Martín-Albo y Eduardo de Gregorio-Godeo. Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars Publishing, 2013. 121-82
- IBARRARAN BIGALONDO, AMAIA. "Remember the Crossers: U.S.-Mexican Immigration and the Contemporary Corrido Tradition". *ES: Revista de filología inglesa* 35 (2014): 113-127.
- JEFFERSON, THOMAS. *Escritos políticos: Declaración de Independencia, autobiografía, epistolario*. Ed. Jaime de Salas, trad. Antonio Escobedo y Manuel Sáenz de Heredia. Madrid: Técnos, 2014.
- JUAN RUBIO, ANTONIO DANIEL. "Sandra Cisneros: Una voz hispana inédita en los Estados Unidos". *Ausencias: escritoras en los márgenes de la cultura*. Eds. Mercedes Arriaga, Salvatore Bartolotta y Milagros Clavijo. Sevilla: Arcibel Editores, 2013 (libro electrónico). 646-662.
- JUAN RUBIO, ANTONIO DANIEL y GARCÍA CONESA, ISABEL MARÍA. "El papel público de la mujer estadounidense en los años veinte". *Tonos Digital. Revista Electrónica de Estudios Filológicos de la Universidad de Murcia* 27 (2014):1-10.
- "Sandra Cisneros: La creación artística fronteriza". *Revista Dossiers Feministes* 18 (2014): 55-66.
- LEÓN AGUINAGA, PABLO. "Friend, Leader, and Model: U.S. Public Diplomacy and the Spanish People (1953-1963)". *North and South: The United States, the European Union and the Developing World*. Coord. Cristina Crespo Palomares y David García Cantalapiedra. Alcalá: Instituto Franklin, UAH, 2013. 255-269.
- LÓPEZ CIRUGEDA, ISABEL y SÁNCHEZ RUIZ, RAQUEL. "Persuasive Rhetoric in Barack Obama's Immigration Speech: Pre- and Post-Electoral Strategies". *Camino Real* 8 (2013): 1-10.
- LÓPEZ RUIZ, BALTASAR. "Integration versus Assimilation within Minority Groups in North America: Multidimensional Acculturation Measurement for Francophone Communities in the Canadian Prairies". *Revista de estudios norteamericanos* 18 (2014): 35-46.
- LÓPEZ VARELA, ASUNCIÓN, Ed. *Cityscapes: World Cities and Their Cultural Industries*. Champagin, IL: Common Ground, 2013.
- LUGO-ORTIZ, AGNES y ROSENTHAL, ÁNGELA. *Slave Portrait in the Atlantic World*. Nueva York: Cambridge University Press, 2013.
- LUJÁN GARCÍA, CARMEN. *The English Language and Anglo-American Culture: Its Impact on Spanish Language and Society*. Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars, 2013.
- LYSAGHT, RUTH. "Dramatising Identity on Irish Language Television: Aifric (TG4)". *Estudios Irlandeses* 8 (2013): 43-52.
- MAESTRO BÄCKSBACKA, JAVIER y SAGREDO SANTOS, ANTONIA. "Juan Negrín, Julio Álvarez del Vayo y la lucha por la legitimidad del régimen republicano en el exilio, 1939-1952". *Trocadero* 25 (2013): 57-79.
- "Julio Álvarez del Vayo, una voz en el exilio español en Estados Unidos: su labor periodística, 1945-1952". *Claves del Mundo Contemporáneo. Debate e Investigación*. Eds. Teresa M.ª Ortega López y Miguel Ángel del Arco Blanco. Granada: Editorial Comares, 2013 (libro electrónico). 1-10.

- MARKEY, ALFRED. "Entwined Identities and Street Fighting: Revisiting Culture and Politics in Northern Ireland". *Odisea: Revista de Estudios Ingleses* 14 (2013): 121-136.
- MARTÍN PESCADOR, FERNANDO. "Historia de la educación bilingüe en el estado de Nuevo México". *Epos: Revista de Filología* 29 (2013): 297-313.
- MARTÍNEZ-CARAZO, CRISTINA. *Almodóvar en la prensa de Estados Unidos*. Valencia: Universitat de València, 2013.
- MATEOS-APARICIO MARTÍN-ALBO y DE GREGORIO-GODEO, EDUARDO, Eds. *Culture and Power: Identity and Identification*. Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars Publishing, 2013.
- MONTERO JIMÉNEZ, JOSÉ ANTONIO. "The Creation of the Cold War. American Public Diplomacy in Mexico (1939-1955)". *North and South: The United States, the European Union and the Developing World*. Coord. Cristina Crespo Palomares y David García Cantalapiedra. Alcalá: Instituto Franklin, UAH, 2013. 271-286.
- *El despertar de la Gran Potencia: Las relaciones entre España y los Estados Unidos (1898-1930)*. Madrid: Biblioteca Nueva, 2013.
- MORERA HERNÁNDEZ ÁRBOL, CORAL. "Bush vs Clinton: First U.S. Presidentials Post Cold War". *North and South: The United States, the European Union and the Developing World*. Coord. Cristina Crespo Palomares y David García Cantalapiedra. Alcalá: Instituto Franklin, UAH, 2013. 75-83.
- NASH, MARY "DOSSIER NATALIE ZEMON DAVIS: PRESENTACIÓN". *Historia social* 75 (2013): 63-64.
- "La emoción del diálogo con la gente del pasado. Una conversación con Natalie Zemon Davis". *Historia social* 75 (2013): 65-94.
- "Los feminismos históricos: revisiones y debates". *Feminismos: contribuciones desde la historia*. Coord. Ángela Cenarro Lagunas y Régine Illion. Zaragoza: Prensas Universitarias de Zaragoza, 2014. 27-50.
- NASH, MARY; DíEZ GUTIÉRREZ, ENRIQUE y DEUSDAD AYALA, BLANCA, Eds. *Desvelando la historia: fuentes históricas coloniales y postcoloniales en clave de género*. Granada: Comares, 2013.
- NIÑO, ANTONIO y MONTERO, JOSÉ ANTONIO. "La aceptación de la derrota. Las élites españolas frente a los Estados Unidos tras el 98". *De los conflictos y sus construcciones. Mundos ibéricos y latinoamericanos*. Eds. J. Lanes Marsall, D. Marcilhacy, M. Ralle y M. Rodríguez. París: Éditions Hispaniques, 2013. 305-320.
- ORTEGA BRETÓN, HUGH. "The Paranoid Style in *Spooks / MI-5*: Re-fashioning the Subject". *Culture and Power: Identity and Identification*. Eds. Ángel Mateos-Aparicio Martín-Albo y Eduardo de Gregorio-Godeo. Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars Publishing, 2013. 189-202.
- ORTEGA-LISTÓN, RAMONA; MORAL FAJARDO; MARÍA ESTHER y CADENA INOSTROZA, CECILIA. "Los mentores en el desarrollo profesional de las mujeres. Estados Unidos y México". *RAUDEM. Revista de estudios de las mujeres* 1 (2013): 131-150.
- Ó TUATHAIGH, GEARÓID. "Commemoration, Public History and the Professional Historian: an Irish Perspective". *Estudios Irlandeses* 9 (2014): 137-145.
- PARMAR, MAYA. "Reading the Double Diaspora: Representing Gujarati East African Cultural Identity in Britain". *Atlantis. Journal of the Spanish Association of Anglo-American Studies* 35.1 (2013): 137-155.
- PÉREZ SUESCUN, FERNANDO. "Los alabastros medievales ingleses y la iconografía jacobea: algunas piezas singulares". *Anales de Historia del Arte* 24.1 (2014): 421-438.
- PINYOL JIMÉNEZ, GEMMA. "Movimiento circular del conocimiento: consideraciones básicas sobre migraciones cualificadas entre ALC y Estados Unidos y la Unión Europea". *Camino Real* 9 (2014): 77-97.
- PODRAZA, ANDRZEJ. "Addressing Security Treats and Challenges in Developing Countries: a Comparison of Strategies of the United States and the European Union". *North and South: The United States, the European Union and the Developing World*. Coord. Cristina Crespo Palomares y David García Cantalapiedra. Alcalá: Instituto Franklin, UAH, 2013. 201-215.

- PRIETO-ARRANZ, JOSÉ IGOR. “‘Brits on Hols’: Images of Spain and the Spanish in ITV’s *Benidorm*”. *Culture and Power: Identity and Identification*. Eds. Ángel Mateos-Aparicio Martín-Albo y Eduardo de Gregorio-Godeo. Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars Publishing, 2013. 175-188.
- PRIETO-ARRANZ, JOSÉ IGOR; BASTIDA-RODRÍGUEZ, PATRICIA; CALAFAT-RIPOLL, CATERINA, FERNÁNDEZ-MORALES, MARTA y SUÁREZ-GÓMEZ, CRISTINA, Eds. *De-centring Cultural Studies: Past, Present and Future of Popular Culture*. Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars Publishing, 2013.
- RÁBANO LLAMAS, MANUEL; ARROYO VÁZQUEZ, M.ª LUZ y SAGREDO SANTOS, ANTONIA. “Redes de investigación para la innovación docente de la UNED: análisis de la historia estadounidense a través el arte”. *Docentes y estudiantes dialogando: Hacia una comprensión de la participación en la universidad*. Eds. Cristina Canabal García, Gloria Nogueiras Redondo y M.ª Dolores García Campos. Alcalá de Henares: Servicio de Publicaciones de la Universidad de Alcalá, 2013 (libro electrónico). 435-443.
- RENOUARD, JOE. “The New International Economic Order (NIEO): a Transatlantic Perspective”. *North and South: The United States, the European Union and the Developing World*. Coord. Cristina Crespo Palomares y David García Cantalapiedra. Alcalá: Instituto Franklin, UAH, 2013. 1139-153.
- RILEY, CHARLOTTE LYDIA. “British Colonial Development in the Marshall Plan Era”. *North and South: The United States, the European Union and the Developing World*. Coord. Cristina Crespo Palomares y David García Cantalapiedra. Alcalá: Instituto Franklin, UAH, 2013. 155-169.
- ROBERTSON, CARMEN L. “‘Indian Princess/Indian Squaw’: Representations of Indigenous Women in Canada’s Printed Press”. *Culture and Power: Identity and Identification*. Eds. Ángel Mateos-Aparicio Martín-Albo y Eduardo de Gregorio-Godeo. Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars Publishing, 2013. 129-146.
- ROLSTON, BILL. “Dealing with the Past in Northern Ireland: The Current State of Play”. *Estudios Irlandeses* 8 (2013): 143-149.
- ROMERO-JÓDAR, ANDRÉS. “Comic Books and Graphic Novels in their Generic Context. Towards a Definition and Classification of Narrative Iconical Texts”. *Atlantis. Journal of the Spanish Association of Anglo-American Studies* 35.1 (2013): 117-135.
- ROMERO RUIZ, MARÍA ISABEL. *The London Lock Hospital in the Nineteenth Century*. Oxford: Peter Lang, 2014.
- “Prostitution and Social Reform: The London Lock Hospital and Asylum at the Time of the Contagious Diseases Acts”. *Building Interdisciplinary Knowledge. Approaches to English and American Studies in Spain*. Eds. Esther Álvarez López, Emilia María Durán Almarza y Alicia Menéndez Tarrazo. Oviedo: KRK Ediciones, 2014 (libro electrónico). 205-212.
- “The London Lock Annual reports, 1933-1837. *Culture and Power: Identity and Identification*”. *Culture and Power: Identity and Identification*. Eds. Ángel Mateos-Aparicio Martín-Albo y Eduardo de Gregorio-Godeo. Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars Publishing, 2013. 71-82
- SABADELL-NIETO, JOANA y SEGARRA, MARTA, Eds. *Differences in Common Gender, Vulnerability & Community*. Amsterdam & Atlanta: Rodopi, 2014.
- SAGREDO SANTOS, ANTONIA. “El protagonismo de la mujer en la sociedad estadounidense durante la Segunda Guerra Mundial”. *Mujeres en guerra/guerra de mujeres en la sociedad, arte y literatura*. Eds. Estela González de Sande y Mercedes González de Sande. Sevilla: Arcibel Editores, 2014 (libro electrónico). 498-513.
- “El abandono del modelo liberal durante el New Deal rooseveltiano”. *Historia* 396.3/2 (2013): 299-331.
- “Construcción de identidades femeninas en la esfera política estadounidense: la incorporación de la mujer a la política”. *Cuadernos Kóre. Revista de historia y pensamiento de género* 8 (2013): 71-95.
- “Mujeres protagonistas de la sociedad estadounidense del New Deal”. *Ausencias: escritoras en los márgenes de la cultura*. Eds. Mercedes Arriaga, Salvatore Bartolotta y Milagros Clavijo. Sevilla: Arcibel Editores, 2013 (libro electrónico). 1143-1157.

- SAGREDO SANTOS, ANTONIA; ARROYO VÁZQUEZ, M.^a LUZ y VILA VERA, ISABEL. “El análisis de documentos históricos estadounidenses de forma colaborativa en la plataforma didáctica aLF”. *Libro de Actas. VII Jornadas de Redes de Investigación en Innovación Docente de la UNED*. Coord. Rosario Domingo Navas, Carlos Cerrada Somolinos y M.^a Ángeles López-González. Madrid: UNED, 2014. 51-52.
- SÁNCHEZ, JOSÉ RAMÓN. “Impact of the Iraq Security State on the Latino Community”. *Camino Real* 8 (2013): 101-124.
- SEMENOV, OLEG y TOLKACHEV, VITALI. “The Mediterranean Region as an Area of US-European Competition”. *North and South: The United States, the European Union and the Developing World*. Coord. Cristina Crespo Palomares y David García Cantalapiedra. Alcalá: Instituto Franklin, UAH, 2013. 85-93.
- SERRANO LANZUELA, CARMINA. “Using Antitrust to Reform Health Care in the United States”. *North and South: The United States, the European Union and the Developing World*. Coord. Cristina Crespo Palomares y David García Cantalapiedra. Alcalá: Instituto Franklin, UAH, 2013. 95-109.
- STANG ALVA, MARÍA FERNANDA. “Entre el resentimiento y la culpa: migración calificada desde el Cono Sur a Estados Unidos en primera persona”. *Camino Real* 9 (2014): 99-117.
- TASCÓN FERNÁNDEZ ÁRBOL, JULIO. “United States Political and Economic Influence over the Late-Francoist Spain: a Driving Force Behind U.S. Foreign Direct Investment Competitiveness?”. *North and South: The United States, the European Union and the Developing World*. Coord. Cristina Crespo Palomares y David García Cantalapiedra. Alcalá: Instituto Franklin, UAH, 2013. 171-187.
- TREJO PEÑA, ALMA PAOLA y SIERRA PAYCHA, CELIO. “Gestión de la movilidad estudiantil en Estados Unidos. Dimensionando a los estudiantes colombianos y mexicanos”. *Camino Real* 9 (2014): 119-141.
- VALDEÓN GARCÍA, ROBERTO A. *Translation and the Spanish Empire in the Americas*. Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins Publishing Company, 2014.
- VEAUTHIER, INÉS E. “Invisible, Inaudible, Influential? Reclaiming Latino Life”. *Camino Real* 8 (2013): 125-139.
- VILLANUEVA ROMERO, DIANA. “‘Savage Beauty’: Representations of Women as Animals in PETA’s Campaigns and Alexander McQueen’s Fashion Shows”. *Feminismos. Revista del Instituto de Investigación de Estudios de Género de la Universidad de Alicante* 22 (2013): 147-175.
- WALLACE, DON; SCROGGS, AMBER, e ILETT, MELANIE. “A State’s Legal Obligation to Protect the Exercise of Human Rights: A negative U.S. Approach in a Positive World”. *North and South: The United States, the European Union and the Developing World*. Coord. Cristina Crespo Palomares y David García Cantalapiedra. Alcalá: Instituto Franklin, UAH, 2013. 111-122.
- WIEME, MARIE THERES. “‘This series will take you to the last wildernesses’-Planet Earth and the Question of the Animal”. *Ecozon@. Revista europea de literatura, cultura y medio ambiente* 4.2 (2013):181-198.
- ZAPATA CALDERÓN, JOSÉ. “Latin@s and Social Movements in the Obama Years”. *Camino Real* 8 (2013): 141-157.

2. CINE Y TELEVISIÓN

- ABAD, JOSÉ. *El vampiro en el espejo. Cine y sociedad*. Granada: Universidad de Granada, 2013.
- AGUADO PELÁEZ, DELICIA. “Cuando el patriarcado sobrevive al apocalipsis: análisis de *The Walking Dead* (AMC, 2010-)”. *Feminismos. Revista del Instituto de Investigación de Estudios de Género de la Universidad de Alicante* 23 (2014): 279-297.
- AGUILAR, CARLOS. *Cine y jazz*. Madrid: Cátedra, 2014.

- ÁLVAREZ CALDAS, PATRICIA. "America Dreams with Music: Reflecting the American Dream in Hollywood Musicals". *Building Interdisciplinary Knowledge. Approaches to English and American Studies in Spain*. Eds. Esther Álvarez López, Emilia María Durán Almarza y Alicia Menéndez Tarrazo. Oviedo: KRK Ediciones, 2014 (libro electrónico). 31-37.
- ÁLVAREZ LÓPEZ, ESTHER. "US Immigration Policies and Citizenship on the Screen". *Odisea: Revista de Estudios Ingleses* 14 (2013): 9-25.
- AVERBACH, MÁRGARA. *Caminar dos mundos: visiones indígenas en la literatura y el cine estadounidenses*. Valencia: Universitat de València, 2013.
- BALIO, TINO. *Hollywood in the Age of Television*. Londres/Nueva York: Routledge, 2014.
- BARTOLOMÉ LEAL, ANDRÉS. "Boyz Out the Hood? Geographical, Linguistic and Social Mobility in John Singleton's *Boyz n the Hood*". *Journal of English Studies* 11 (2013): 27-39.
- BENYACAR, MOTY y FARIÑA, JORGE MICHEL, Eds. *Lo disruptivo en el cine: ensayos ético-psicoanalíticos*. Buenos Aires: Letra Viva, 2014.
- BERNÁRDEZ, ASUNCIÓN. "¿Mujeres fálicas en el cine o modelos irónicos postfeministas? Una aproximación a *Millenium* y *Avatar*". *Rompiendo un mar de silencio: reflexiones interdisciplinarias sobre la violencia contra las mujeres*. Ed. Eulalia Piñero Gil y Julia Salmerón Cabañas. Madrid: Ediciones de la Universidad Autónoma de Madrid, 2013. 149-170.
- BOLAÑO QUINTERO, JESÚS. "Filming Transcendentalism: The Place of Contemporary Independent Cinema in the Cultural Paradigm Shift". *Building Interdisciplinary Knowledge. Approaches to English and American Studies in Spain*. Eds. Esther Álvarez López, Emilia María Durán Almarza y Alicia Menéndez Tarrazo. Oviedo: KRK Ediciones, 2014 (libro electrónico). 61-66.
- CAMPORESI, VALERIA. *Pensar la historia del cine*. Madrid: Cátedra, 2014.
- CARRASCO MOLINA, ENRIQUE. "El impulso de la publicidad viral cinematográfica: *Prometheus* (Ridley Scott, 2012) y su ensayo 'transmediático'". *Historia y Comunicación Social* 18.3 (2013): 89-103.
- COMPANY, DAVID, Ed. *En la carretera: viajes fotográficos a través de Norteamérica*. Madrid: La Fábrica, 2014.
- COMPANY, JUAN MIGUEL. *Hollywood, el espejo pintado (1901-2011)*. Valencia: Universitat de València, 2014.
- CONTE, DAVID. "La narrativa de ciencia ficción: una preocupación de nuestro tiempo". *El siglo XXI visto desde el cine. La predicción de nuestro tiempo presente a la pantalla*. Ed. Beatriz de las Heras. Madrid: Ocho y medio, 2013.17-45.
- CORTÉS VIECO, FRANCISCO JOSÉ. "'Palimpsesto' cinematográfico: rescribiendo y releendo *The Tempest* de William Shakespeare". *Odisea: Revista de Estudios Ingleses* 14 (2013): 57-70.
- DE CEA, FERNANDO. *El Autoremake en el cine. ¿Obsesión o repetición?* Madrid: T&B ediciones, 2014.
- DE HIGES ANDINO, IRENE. "Subtitling Language Diversity in Spanish Immigration Films". *Meta: Journal des Traducteurs* 58.1 (2013): 134-145.
- "The Translation of Multilingual Films: Modes, Strategies, Constraints and Manipulation in the Spanish Translations of *It's a Free World*". *Linguistica Antverpiensia. New Series-themes in Translation Studies* 13 (2014): 211-231.
- DEL REY REGUILLO, ANTONIA. *Turista de Película*. Madrid: Biblioteca Nueva, 2013.
- DE LAS HERAS, BEATRIZ, Ed. *El siglo XXI visto desde el cine. La predicción de nuestro tiempo presente a la pantalla*. Madrid: Ocho y medio, 2013.
- "Diez claves del siglo XXI en el siglo XX". *El siglo XXI visto desde el cine. La predicción de nuestro tiempo presente a la pantalla*. Ed. Beatriz de las Heras. Madrid: Ocho y Medio, 2013. 11-15.
- "El siglo XXI desde el cine. La predicción de nuestro tiempo presente en la pantalla". *El siglo XXI visto desde el cine. La predicción de nuestro tiempo presente a la pantalla*. Ed. Beatriz de las Heras. Madrid: Ocho y medio, 2013.11-15.
- DELGADO SÁNCHEZ, CRUZ. *Hanna-Barbera: la animación en serie*. Madrid: Diábolo, 2014.

- DELTELL ESCOLAR, LUIS y RODRÍGUEZ MERCHÁN, EDUARDO. *Bienvenido Míster Marshall! Sesenta Años de Anécdotas y Leyendas*. Madrid: T&B Editores, 2013.
- FRA LÓPEZ, PATRICIA. “‘¡La crueldad intencionada es intolerable!’ Violencia doméstica en varias obras de Tennessee Williams y sus versiones cinematográficas”. *Rompiendo un mar de silencio: reflexiones interdisciplinarias sobre la violencia contra las mujeres*. Ed. Eulalia Piñero Gil y Julia Salmerón Cabañas. Madrid: Ediciones de la Universidad Autónoma de Madrid, 2013. 136-148.
- GARCÍA LÓPEZ, SONIA. *Spain is us. La Guerra Civil Española en el cine del Popular Front (1936-1939)*. Valencia: Universitat de València, 2013.
- GARCÍA POUSA, LAURA. “El espejo televisivo de Claude. Estética, ciencia y ficción en *Black Mirror*”. *Secuencias: Revista de historia del cine* 38 (2013): 47-64.
- GARCÍA TAMÉS, IGNACIO. “La voz documento en la cultura de la imagen”. *Documentación de las Ciencias de la Información* 37 (2014): 117-162.
- GÓMEZ GALISTEO, M. CARMEN. “Houses with Picket Fences: Trying to Recover a Past that Never Was in Pleasantville and Celebration, Florida”. *The Grove: Working Papers on English Studies* 21 (2014): 69-82.
- GÓMEZ LÓPEZ-QUIÑOÑES, LORETO. “Vampirismo: Drácula y la lógica cinematográfica”. *Signa* 23 (2014): 471-494.
- GONZÁLEZ CASADEMONT, ROSA MARÍA. “From the Old to the New World: Cinematic Offers of Spiritually Recuperative Trips to the Emerald Isle”. *Revista canaria de estudios ingleses* 68 (2014): 119-140.
- GREENWALD, GLENN. *Snowden. Sin un lugar donde esconderse*. Barcelona: Ediciones B, 2014.
- GUBERN, ROMÁN. *Historia del cine*. Barcelona: Anagrama, 2014.
- GUTIÉRREZ RECACHA, PEDRO. *Hathaway, Hitchcock, Stroheim: directores católicos en el Hollywood clásico*. Madrid: Encuentro, 2014.
- HERNÁNDEZ LÓPEZ, SERGIO. “Reagan’s Era: Back to the Macho Future”. *Revista canaria de estudios ingleses* 67 (2013):193-202.
- IGLESIAS DÍAZ, E. Guillermo. “Fiction Narrative and National Identity: Re-writing History in Galicia through Film”. *Culture and Power: Identity and Identification*. Eds. Ángel Mateos-Aparicio Martín-Albo y Eduardo de Gregorio-Godeo. Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars Publishing, 2013. 203-216.
- INDURÁIN ERASO, CARMEN. “Different Drifters Disability and Illness in Contemporary U.S. Road Films”. *Huarte de San Juan. Filología y Didáctica de la Lengua* 13 (2013): 55-66.
- JIMÉNEZ DE LAS HERAS, JOSÉ ANTONIO. *Robert Rossen*. Madrid: Cátedra, 2014.
- LILLO, ALEJANDRO y SERNA, JUSTO. *Young Americans: la cultura del rock (1951-1965)*. Madrid: Sílex, 2014.
- LUMET, SIDNEY. *Así se hacen las películas*. Madrid: Rialp, 2014.
- MAINER, CARMEN. “El cine norteamericano durante la gran depresión (1929-1939)”. *Fotocinema: revista científica de cine y fotografía* 6 (2013):171-200.
- MARTÍNEZ FALQUINA, SILVIA. “‘The Pandora Effect:’ James Cameron’s *Avatar* and a Trauma Studies Perspective”. *Atlantis. Journal of the Spanish Association of Anglo-American Studies* 36.2 (2014):115-131.
- MARTÍNEZ MESA, FRANCISCO JOSÉ. “¿Nuevas sociedades, nuevas políticas?”. *Utopía y distopía en el cine de ciencia ficción*. Ed. Beatriz de las Heras. Madrid: Ocho y medio, 2013. 47-83.
- MARTÍNEZ MORCILLO, AMADOR. *Cine y Diplomacia*. Madrid: Ocho y Medio, 2013.
- MAZA PÉREZ, MAXIMILIANO. *Miradas que se cruzan: el espacio geográfico de la frontera entre México y los Estados Unidos en el cine fronterizo contemporáneo*. Madrid: Iberoamericana, 2014.
- MEMBRIVE PÉREZ, VERÓNICA. “Echoes of Walter Starkie’s Voice from *The Road to Santiago* in Luis Buñuel’s *The Milky Way*”. *Babel afial: Aspectos de filología inglesa y alemana* 23 (2014): 121-136.
- MORDDEN, ETHAN. *Los estudios de Hollywood*. Madrid: Torres de papel, 2014.

- MORIENTE, DAVID. "Cuerpo corrupto: el zombi en *Otto or Up with the Dead People*". *Imagen, cuerpo y sexualidad: Representación del cuerpo en la cultura audiovisual contemporánea*. Ed. Francisco A. Zurián. Madrid: Ocho y Medio, 2013. 171-194.
- "En torno a la invención de la realidad en el cine contemporáneo de ciencia ficción". *Secuencias: Revista de historia del cine* 38 (2013): 115-145.
- NIGRA, FABIO. *Hollywood y Estados Unidos*. Valencia: Universitat de València, 2013.
- NIPPOLT, ROBERT y KOTHENSHULTE, DANIEL. *Hollywood en los años 30*. Colonia: Taschen, 2014.
- ORDEIX, ENRIC; ROM, JOSEP y BOTEY, JORDI. "¿Evolución o revolución? Análisis de opinión y de percepciones por parte de los principales agentes transformadores de la cultura *green* en el ámbito del coche eléctrico en Londres y Barcelona". *Historia y Comunicación Social* 19 (2014): 819-830.
- PALACIOS, JESÚS. *Hollywood maldito*. Madrid: Valdemar, 2014.
- PALLÍN LÓPEZ, CRISTINA. "African-American Female Stereotyping in *The Secret Life of Bees*". *Epos: Revista de Filología* 29 (2013): 327-336.
- PELÁEZ LÓPEZ, JOSÉ-VIDAL. "La gran invasión. El cine de ciencia ficción de la Guerra Fría al 'Choque de civilizaciones'". *El siglo XXI visto desde el cine. La predicción de nuestro tiempo presente a la pantalla*. Ed. Beatriz de las Heras. Madrid: Ocho y medio, 2013. 115-137.
- PEÑA GIL, PILAR. "Grendel's Mother's Femininity in the Anglo-Saxon *Beowulf* and in R. L. Zemeckis's Film Version". *Hopes and Fears. English and American Studies in Spain*. Eds. Rosario Arias, Miriam López Rodríguez, Antonio Moreno Ortiz y Chantal Pérez Hernández. Málaga: Universidad de Málaga / AEDEAN, 2013 (libro electrónico). 145-150.
- PEREDO, FRANCISCO. "Entre la intriga diplomática y la propaganda fílmica: México y el cine estadounidense durante la Primera Guerra Mundial". *Política y Cultura* 42 (2014): 89-122.
- PÉREZ GAÑÁN, MARÍA DEL ROCÍO. *Arquetipos femeninos perversos en el cine de terror*. Santander: Universidad de Cantabria, 2014.
- RETAMAR, ROCÍO DE LA MAYA. "Hollywood y el Estado. El apoyo del gobierno americano a su industria cinematográfica durante la dictadura de Primo de Rivera". *Historia y Comunicación Social* 18 (2013): 327-339.
- RIZWAN, SNOBRA. "Multimodal Signs in (Non) heteronormative Discourse of Transnational Hindi Cinema: the Case Study of Hindi film *Dostana*". *Revista alicantina de estudios ingleses* 27 (2014): 179-203.
- SALGADO DE LA ROSA, MARÍA ASUNCIÓN. "Un retrato de la mujer suburbial en el cine". *Angulo Recto. Revista de estudios sobre la ciudad como espacio plural* 1.5 (2013): 133-148.
- SÁNCHEZ, ADRIÁN. *La historia del cine australiano*. Madrid: T & B editores, 2014.
- SÁNCHEZ PALENCIA, CAROLINA. "Cosmopolitan (Dis)encounters: the Local and the Global in Anthony Mingella's *Breaking and Entering* and Rachid Bouchareb's *London River*". *Cultura, lenguaje y representación* 11 (2013): 111-124.
- SÁNCHEZDRIÁN, ÁNGEL y JOSÉ ÁNGEL. *Sinopsis de Cine*. Madrid: Poe Books, 2014.
- SCHMID, KATHARINA. "'Fremd bin ich eingezogen...' -An Outsider's Vision of Ireland in Urszula Antoniak's *Nothing Personal*". *Estudios Irlandeses* 8 (2013): 105-113.
- SHONE, TOM. *Martin Scorsese: una retrospectiva*. Barcelona: Blume, 2014
- THOMSON, DAVID. *Instrucciones para ver una película*. Barcelona: Pasado y Presente, 2014.
- UGARTE TELLERÍA, JAVIER. *La historia a través del cine. La Europa nazi-fascista*. Bilbao: Universidad del País Vasco. Servicio Editorial, 2013.
- URRALBURU, OSCAR. "La Conquista de la Percepción. El cine y la Gran Guerra en la estética de Paul Virilio". *Sociología Histórica* 4.1 (2014): 323-348.
- VALLEJO VALLEJO, AIDA. "Festivales cinematográficos. En el punto de mira de la historiografía fílmica". *Secuencias. Revista de Historia del cine* 39 (2014): 13-42.
- ZURIÁN, FRANCISCO A., Ed. *Imagen, cuerpo y sexualidad: Representación del cuerpo en la cultura audiovisual contemporánea*. Madrid: Ocho y Medio, 2013.